SHARP®

28LF-92E (ES)

MANUAL DE USO DEL TELEVISOR EN COLOR

MANUAL DE FUNCIONAMENTO DO TELEVISOR A CORES

Lea este manual de uso detenidamente antes de utilizar el televisor en color.

Leia este manual atentamente antes de utilizar o televisor a cores.

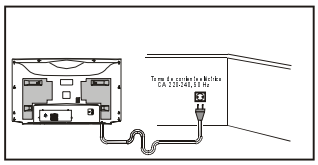
Contenido

Precauciones de seguridad 2
Accesorios suministrados 4
Botones del mando a distancia 5
Botones del panel de control 6
Conexión de antena 6
Preparación 7
Características 7
Antes de encender el televisor 7
Conexión eléctrica 7
Conexión de antena 7
Cómo conectar equipos externos 7
Instalación de las pilas del mando a distancia 7
Encendido/apagado del televisor 7
Para encender el televisor 7
Para apagar el televisor 7
Ajustes iniciales 8
Utilización de los botones del televisor 8
Utilización del mando a distancia 8
Sistema de menú 9
Menú de sonido 9
Menú de imagen 10
Menú de Caracteristicas 12
Menú Instalacion 13
Menú Programa 14
Para iniciar el A.P.S. (AUTOGRABADO) 15
Otras características 16
Desactivación del sonido 16
Estéreo / Bilingüe 16
Información en pantalla 16
Para mostrar la hora 16
Recuperación ( ) 16
Teletexto 16
Para utilizar el Teletexto 16
Para seleccionar una página del Teletexto 16
Para seleccionar la página de índice 16
Para seleccionar el Teletexto con un programa de televisión 16
Buscar una página mientras se ve la televisión 16
Para ampliar el tamaño del texto 16
Para ver la información “oculta” 16
Para detener el cambio automático de página 16
Para seleccionar una página con subcódigo 17
Fastext 17
Para salir del Teletexto 17
Conexión de equipos externos 17
A través del euroconector 17
Modo RGB 17
A través de las tomas RCA 17
A través de la toma ANT (antena) 17
TV y Videograbador (VCR) 17
Reproducción NTSC 17
Función de copia 17
Para conectar entradas SVHS 17
Conexión de auriculares 17
Conexión de equipos externos 18
Conexiones habituales 19
Conexiones habituales (continuación) 20
Conexiones habituales (continuación) 21
Conexiones habituales (continuación) 22
Conexiones habituales (continuación) 23
Conector de Audio/Vídeo de 21 pines 24
Solución de problemas 25
Especificaciones 26

Precauciones de seguridad

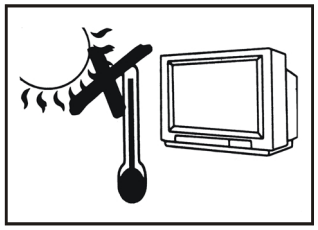
Este equipo cumple los requisitos de las Directivas 89/336/EEC, 92/31/EEC y 73/23/EEC, de acuerdo con las rectificaciones especificadas en 93/68/EEC.

Este receptor sólo debe conectarse a tomas de **220-240V CA, a 50 Hz**. Asegúrese de seleccionar la tensión correcta para su propia conveniencia.



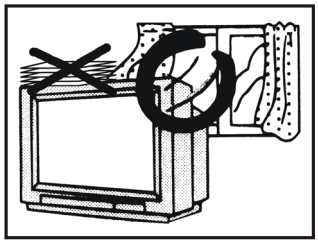
A fin de impedir incendios o descargas eléctricas, no utilice el televisor en lugares excesivamente húmedos.

Coloque el televisor lejos de la luz directa del sol y de las fuentes de calor, ya que las altas temperaturas podrían dañar el mueble, CRT u otras piezas electrónicas.



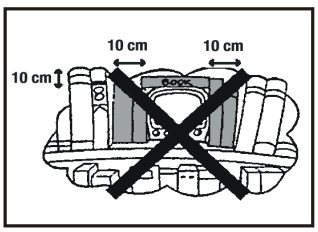
No cubra las ranuras de ventilación con objetos como periódicos, paños, cortinas, etc.

No cubra los agujeros de ventilación de la parte posterior del televisor, ya que esto podría provocar un incendio u otros problemas graves. Deje suficiente espacio libre detrás del televisor para permitir una ventilación adecuada.



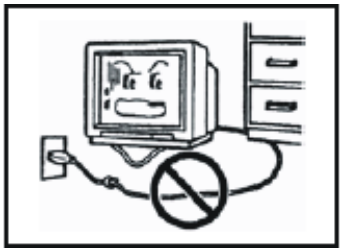
Para garantizar una ventilación adecuada, deje un espacio de al menos 10 cm alrededor del televisor.

No instale este equipo en espacios restringidos, como una librería o un armario empotrado.



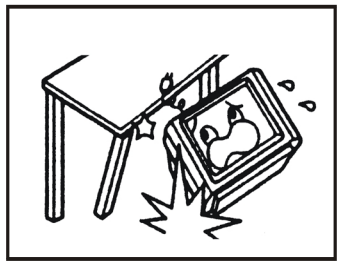
La combinación aparato-carro debe moverse con cuidado. Las paradas repentinas, la fuerza excesiva y las superficies irregulares pueden hacer que la combinación se vuelque.

A fin de impedir descargas eléctricas, no doble ni enrolle ni coloque elementos pesados sobre el cable de alimentación de CA ni lo coloque debajo del televisor, ya que podría dañarse. En caso que que el cable de alimentación de CA quede dañado, desenchúfelo de la toma de pared inmediatamente y póngase en contacto con su distribuidor para repararlo.



No coloque este televisor sobre una mesa, soporte o carro inestable. El televisor podría dañarse, provocar lesiones graves a un niño o adulto y daños graves al equipo.

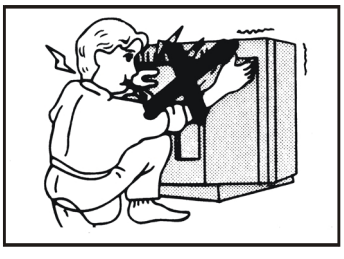
Este equipo sólo debe utilizarse con un carro o soporte recomendado por el fabricante o vendido con el televisor.



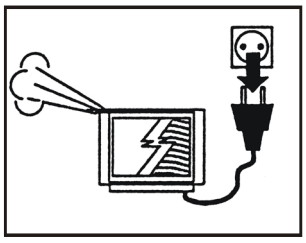
Nunca retire la parte posterior del mueble, ya que el televisor incluye componentes de alto voltaje.

Póngase en contacto con el servicio técnico.

En caso de que se precisen piezas de repuesto, asegúrese de que el técnico emplea piezas especificadas por el fabricante o piezas con las mismas especificaciones que las originales. Las sustituciones no autorizadas pueden provocar incendios, descargas eléctricas u otros riesgos.



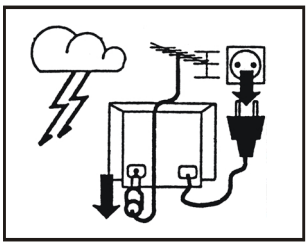
En caso de que el televisor comience a emitir sonidos poco habituales o despida humo o un olor extraño, desenchufe el cable de alimentación de la toma de pared inmediatamente y luego póngase en contacto con su distribuidor para repararlo.



Desconecte siempre el televisor de la toma principal y los cables de antena durante tormentas eléctricas.

Aunque el televisor esté apagado, podría dañarse si un rayo alcanza la toma principal y/o el cable de antena.

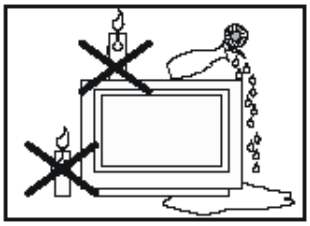
No deje el televisor en el modo de espera ni encendido cuando vaya a salir de casa.



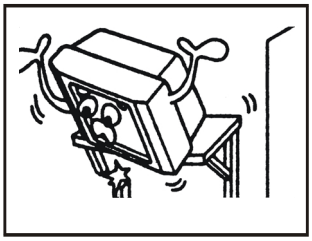
A fin de evitar descargas eléctricas e incendios, evite que se produzcan salpicaduras o derrames de agua sobre el televisor y procure no insertar objetos ni verter líquidos de ningún tipo en el aparato.

Para impedir incendios, nunca coloque velas de ningún tipo ni aplique llamas desnudas sobre la parte superior o cerca del televisor.

En caso de que algún objeto o líquido entre en el televisor, desconecte la alimentación de red y póngase en contacto con el servicio técnico.

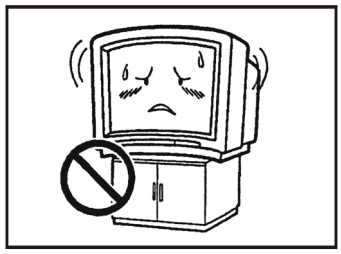


El montaje en pared o sobre estantería debe seguir las instrucciones del fabricante y utilizar un kit de montaje aprobado por el fabricante.



Procure colocar el televisor sobre un soporte, mesa o guía uniforme cuyo tamaño sea mayor que el del televisor.

Si el televisor se coloca sobre un soporte, mesa o guía de menor tamaño o irregular, se pueden provocar deformaciones en el mueble. No coloque ni inserte ningún elemento entre el televisor y el soporte, mesa o guía.

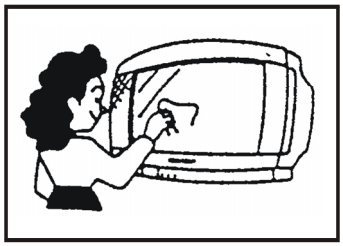


El tubo del televisor tiene un recubrimiento especial. No golpee ni frote el tubo con superficies afiladas o duras, de lo contrario podría dañar el revestimiento.

Para impedir que la superficie de la pantalla del televisor se dañe, limpie las huellas dactilares sólo con un paño suave humedecido con limpiacristales.

No utilice productos de limpieza abrasivos.

No utilice diluyente, benceno ni ningún otro limpiador químico fuerte.



Advertencia

Cualquier intervención contraria a las instrucciones, en especial, cualquier modificación de la tensión o sustitución del tubo de imagen puede provocar un incremento de la concentración de rayos x. Cualquier televisor modificado de esta forma no cumple las especificaciones de la licencia y no debe ponerse en funcionamiento.

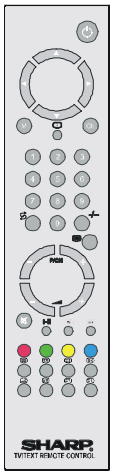
Instrucciones de reciclado:

El embalaje y los elementos de embalaje auxiliares son reciclables y ante todo deben reciclarse. Los materiales de embalaje, como bolsas de papel metalizado, deben mantenerse fuera del alcance de los niños.

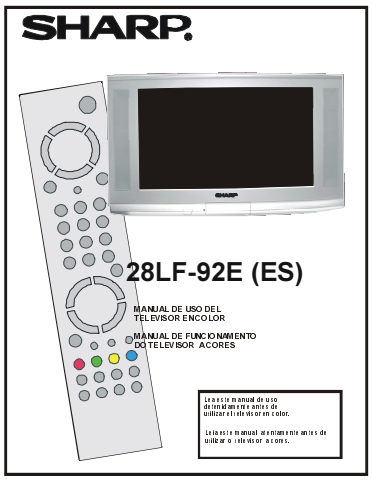
Las pilas, incluidas aquellas que no contengan metales pesados, no deben arrojarse a la basura. Deseche las pilas de forma segura para el medio ambiente. Busque información sobre la normativa legal aplicable en su zona.

PRECAUCIÓN: Por motivos de seguridad y de protección del medio ambiente, se recomienda no dejar la televisión en el modo de espera mientras no se está utilizando. Apáguelo mediante el interruptor principal. Durante periodos de ausencia del domicilio también es aconsejable desconectar el televisor; para ello, desenchúfelo de la toma principal.

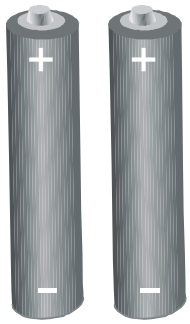
Accesorios suministrados



Mando a distancia

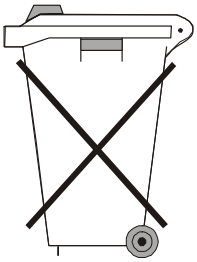


Manual de uso



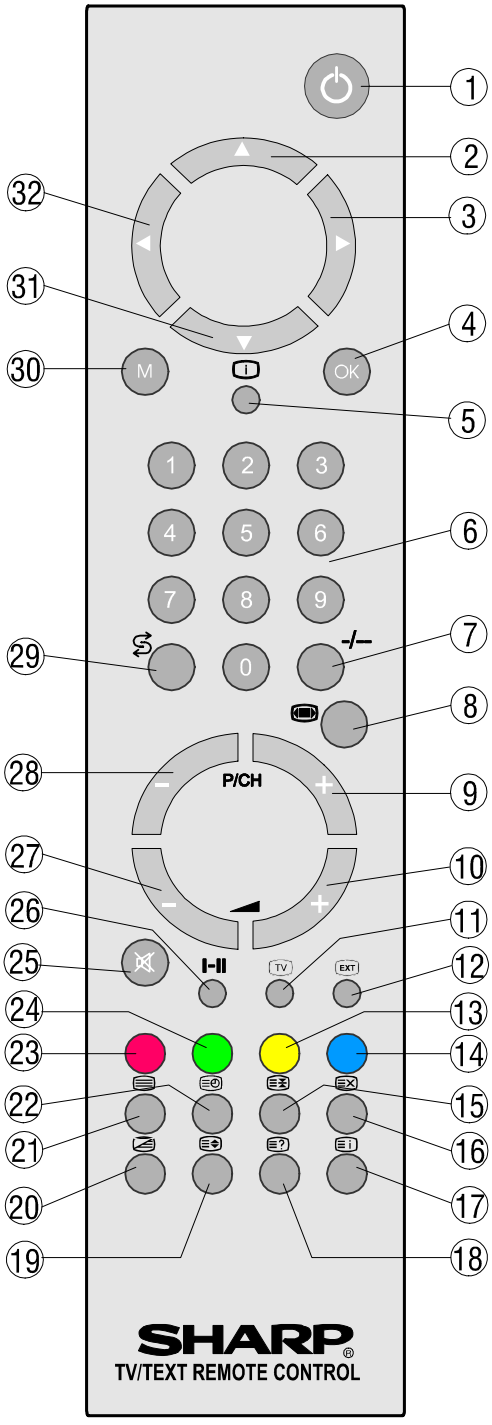
Pilas secas
Tipo R03 AAA

Respete el medio ambiente y arroje las pilas a un contenedor diseñado especialmente para ese fin.



Botones del mando a distancia

① ⏻ = Espera
② △ = Cursor hacia arriba
③ ▷ = Cursor hacia la derecha
④ OK = OK
⑤ ⓘ = Info (menú Programación)
⑥ **0 - 9** = Programa directo
⑦ **-/--** = Doble dígito
⑧ = Botón de modo de formato de pantalla
⑨ **P/CH+** = Programa +
⑩ **+** = Volumen +
⑪ TV = TV / Salir del menú
⑫ EXT = Botón EXT
(**EXT-1, RGB, EXT-2, F-AV, SVHS**)
⑬ **Amarillo** = Menú de configuración
⑭ **Azul** = Menú de instalación
⑮ = Mantener
⑯ = Actualizar
⑰ = Página de índice
⑱ = Mostrar
⑲ = Expandir
⑳ = Mixto
㉑ = Teletexto
㉒ = Hora
㉓ **Rojo** = Menú de sonido
㉔ **Verde** = Menú de imagen
㉕ = Desactivar sonido
㉖ **I-II** = Mono/estéreo - Dual I-II
㉗ **-** = - Volumen
㉘ **- P/CH** = -Programa
㉙ = Botón de recuperación
㉚ **M** = Menú
㉛ ▽ = Cursor hacia abajo
㉜ ◁ = Cursor hacia la izquierda

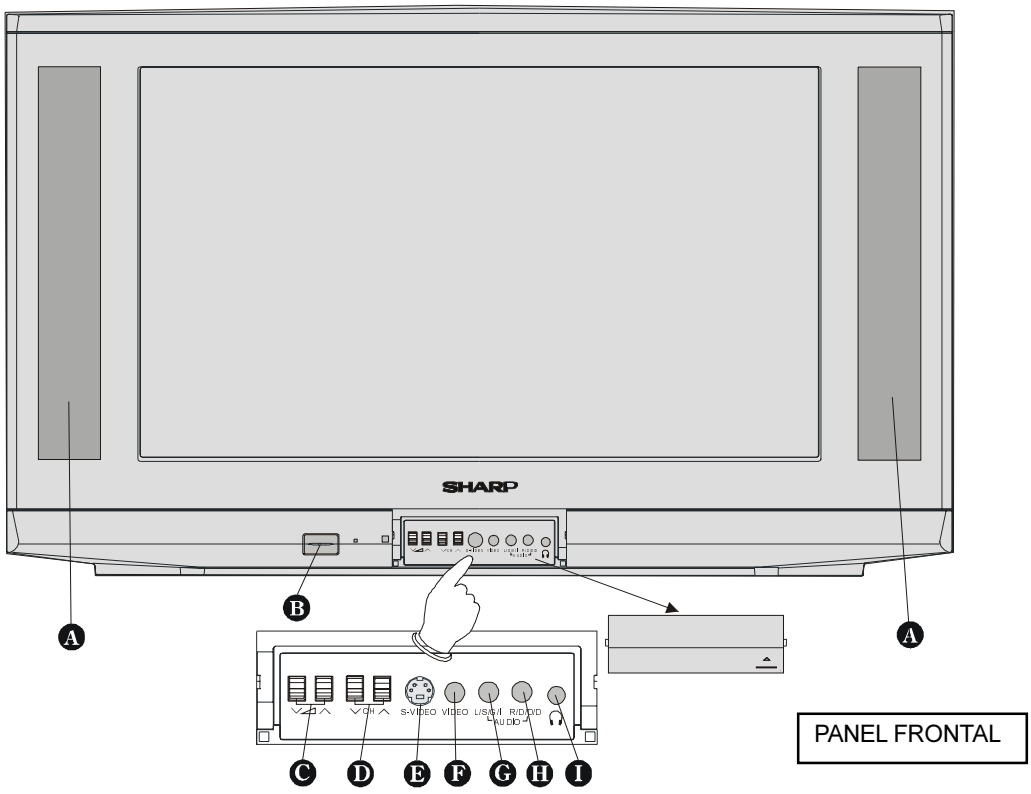


PRECAUCIÓN
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

El símbolo del rayo con cabeza de flecha dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario sobre la presencia de "voltaje peligroso" no aislado en el interior del producto que puede ser de la suficiente magnitud como para constituir un riesgo de descarga eléctrica.

El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario de la presencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (reparación) importantes en la documentación que acompaña al aparato.

Botones del panel de control



Ⓐ Altavoces (izquierdo + derecho)

Ⓑ ⏻ = Encendido / Apagado

Ⓒ ∨ 🔊 ∧ = Volumen -/+

Ⓓ ∨ **CH** ∧ = Programa -/+

Ⓔ **S-VIDEO**

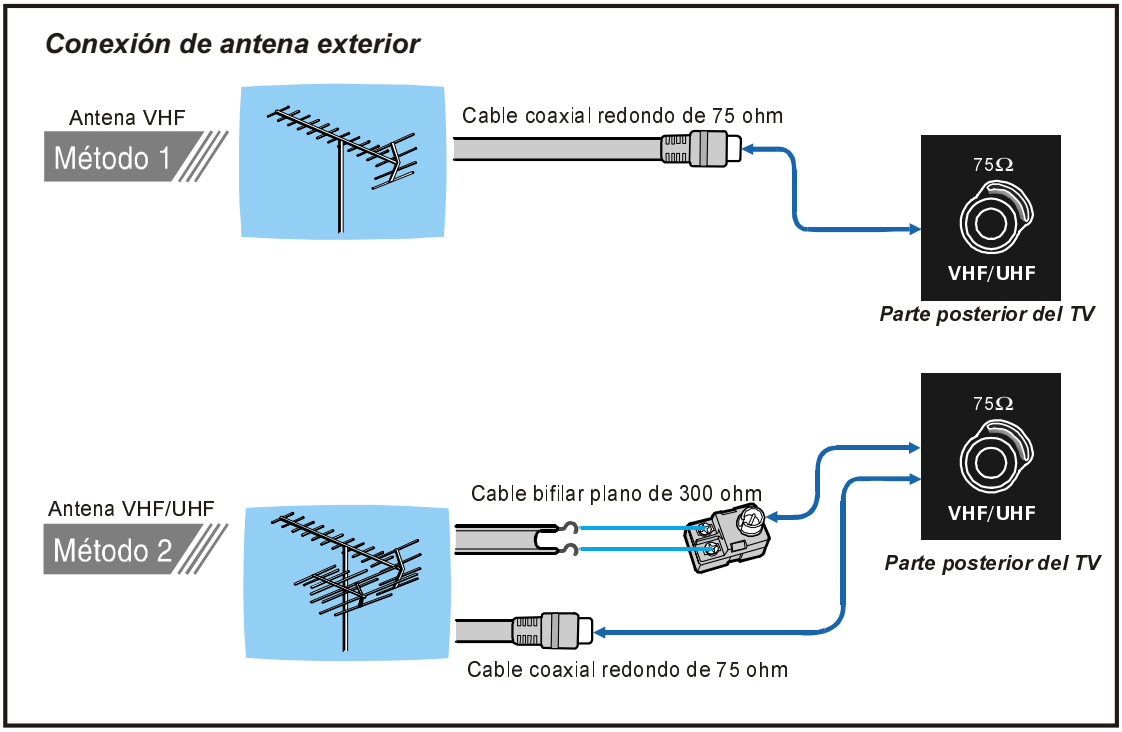
Ⓕ **VIDEO = VÍDEO** (VCR)

Ⓖ **AUDIO L (L/S/G/I)** = Audio izq.

Ⓗ **AUDIO R (R/D/D/D)** = Audio der.

Ⓘ 🎧 = Auriculares 3,6 mm Ø

Conexión de antena



Preparación

Coloque el televisor sobre una superficie sólida.

Deje un espacio libre de al menos 10 cm alrededor del televisor para permitir la ventilación. Para impedir que se produzcan fallos y situaciones peligrosas, no coloque ningún objeto encima del televisor.

"Use este aparato en climas tropicales o templados".

Características

- Televisor en color con mando a distancia
- 100 ajustes previos de canal UHF / VHF / Cable
- Compatible con canales por cable
- Funciones accionadas mediante menú
- 2 tomas de euroconector
- Tomas AV frontales
- AV frontal SVHS
- German+Nicam estéreo
- Función de Teletexto completa (Fastext)
- Toma de auriculares
- Acceso de canal directo
- Sintonización APS (Sistema de programación automática)
- Función de nombre personalizado de programa
- Sintonización de búsqueda automática
- Temporizador
- Bloqueo para niños
- Fondo azul cuando no hay señal de vídeo
- Desactivación del sonido cuando no hay señal de vídeo
- Encendido automático después de 5 minutos sin señal
- WSS (descodificación de señal de pantalla panorámica)
- Reproducción NTSC

Antes de encender el televisor

Conexión eléctrica

Importante: El televisor está diseñado para funcionar con **220-240V CA, a 50 Hz.**

- Después de desembalar el televisor, permita que alcance la temperatura ambiente antes de conectarlo a la toma de corriente.

Conexión de antena

- Conecte el el cable de antema a la toma de entrada de antena situada en la parte posterior del aparato.

Cómo conectar equipos externos

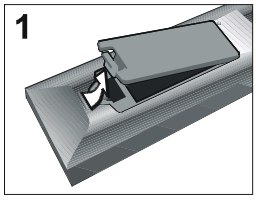
Consulte la sección "**Conexión de equipos externos**", en la **página 18**.

- Consulte también los manuales de instrucciones proporcionados con los dispositivos externos.

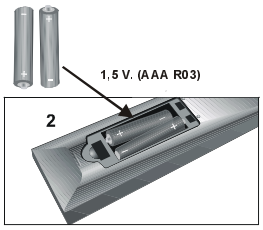
Instalación de las pilas del mando a distancia

Antes de utilizar el televisor por primera vez, instale en el mando a distancia las pilas secas suministradas.

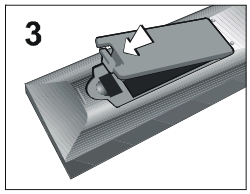
1. Con el dedo pulgar, tire hacia arriba de la hendidura en la dirección de la flecha para retirar la tapa del compartimento de las pilas.



2. Inserte dos pilas de 1,5 V (tamaño **R03 AAA**). Asegúrese de que los terminales **+/-** de las pilas coinciden con las marcas **+/-** del interior del compartimento.



3. Vuelva a colocar la tapa del compartimento.



Notas:

- Extraiga las pilas si están agotadas o si la unidad no se va a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado.
- No mezcle pilas nuevas y usadas.
- La instalación incorrecta de las pilas puede dañar el mando a distancia.

Encendido/apagado del televisor

Puede poner en funcionamiento el televisor mediante el mando a distancia o directamente a través de los botones del televisor.

Para encender el televisor

Debe seguir dos pasos para encender el televisor:

1- Pulse el botón de encendido situado en la parte frontal del aparato. A continuación, el televisor pasará al modo de espera y se encenderá el **indicador LED de color ROJO** situado debajo de la pantalla.

2- Para encender el televisor desde el modo de espera:

Pulse un botón de número en el mando a distancia para seleccionar un número de programa,

o bien,

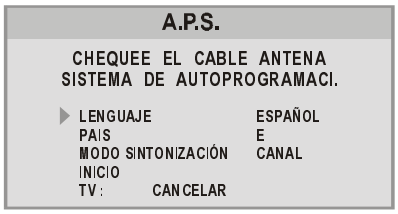
Pulse el botón de encendido y "**P/CH+**" o los botones "**-P/CH**" del televisor o el mando a distancia respectivamente, de forma que el aparato se encienda y el indicador LED cambie de color **ROJO** a **VERDE**.

Para apagar el televisor

- Pulse el botón de espera del mando a distancia; el televisor pasará al modo de espera y el indicador **LED VERDE** cambiará a **ROJO**, o bien,
- Pulse el botón de encendido situado en la parte frontal del aparato.

Ajustes iniciales

El mensaje "**CHEQUEE EL CABLE ANTENA SISTEMA DE AUTOPROGRAMACI.**" aparecerá cuando encienda el televisor por primera vez.



Nota: Si conecta un videograbador al televisor a través del cable de la entrada de antena (toma ANT), para poder sintonizar el canal VCR automáticamente deberá poner el VCR en el modo de reproducción antes de iniciar el APS.

1- Seleccione **LENGUAJE** con el botón "△" o "▽" y, a continuación, pulse el botón "◁" o "▷" para seleccionar un idioma de menú.

2- Seleccione **PAIS** con el botón "△" o "▽" y, a continuación, pulse el botón "◁" o "▷" para el idioma correcto.

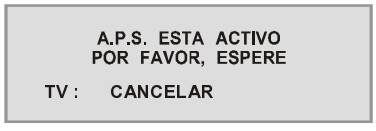
?	: OTROS	N	: NORUEGA
D	: ALEMANIA	SF	: FINLANDIA
A	: AUSTRIA	UK	: REINO UNIDO
CH	: SUIZA	NL	: PAÍSES BAJOS
I	: ITALIA	P	: PORTUGAL
F	: FRANCIA	E	: ESPAÑA
B	: BÉLGICA	TR	: TURQUÍA
DK	: DINAMARCA	EIR	: IRLANDA
S	: SUECIA		

3- Pulse los botones "△" o "▽" para seleccionar el modo de sintonización. Esto le permitirá elegir cómo se ejecutará el APS. Si selecciona el Modo de sintonización de canales, el APS se ejecutará en los números de canal de su área para localizar emisoras de televisión. Como alternativa, si selecciona el Modo de sintonización de frecuencia, el APS se ejecutará en todas las frecuencias para localizar emisoras de televisión.

4- Seleccione **INICIO** con el botón "△" o "▽" y, a continuación, pulse el botón "▷" para iniciar el **A.P.S.**

El **A.P.S.**, (Sistema de programación automática) programa automáticamente los canales recibidos en los números de programa del televisor. Durante la ejecución del **A.P.S.**, se mostrará el mensaje **"A.P.S. ESTA ACTIVO POR FAVOR, ESPERE".** En cuanto el **A.P.S.** finaliza, aparece el menú "**PROGRAMA**".

Para cancelar el **A.P.S.**, pulse el botón "TV".



Mediante el menú "**PROGRAMA**" puede eliminar un canal, insertar un canal en un número de programa o reiniciar el **A.P.S.**. Para obtener información detallada, consulte la sección relativa al menú "**PROGRAMA** " en **la página 14**.

Utilización de los botones del televisor

El ajuste del volumen y la selección de programas se pueden realizar mediante los botones de la parte derecha del televisor.

Ajuste del volumen:

• Pulse el botón "∨◿" para reducir el volumen o "◿∧" para aumentarlo; al hacerlo, aparecerá en pantalla una escala de nivel de volumen.

Selección de programas:

• Pulse el botón "**CH∧**" para seleccionar el programa siguiente o el botón "**∨CH**" para seleccionar el programa anterior.

Utilización del mando a distancia

El mando a distancia del televisor está diseñado para controlar todas las funciones del modelo elegido. Las funciones se describirán de acuerdo con el sistema de menú del televisor.

Las funciones que se pueden utilizar fuera del sistema de menú se describen a continuación.

Ajuste del volumen:

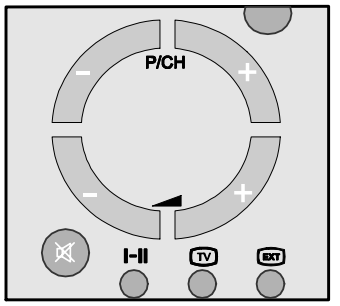
Pulse el botón "◢ +" para aumentar el volumen.

Pulse el botón "**-** ◢" para reducir el volumen.

Selección de programas (programa siguiente o anterior):

• Pulse el botón "**-P/CH**" para seleccionar el programa anterior.

• Pulse el botón "**P/CH+**" para seleccionar el programa siguiente.



Selección de programas (acceso directo):

Pulse los botones de número del mando a distancia para seleccionar los programas comprendidos entre 0 y 9. El televisor cambiará al programa elegido después de un breve intervalo.

• Para seleccionar un número de dos dígitos, pulse el botón "**-/--**". Pulse el primer dígito y, después, el segundo del canal del programa que desea ver.

Sistema de menú

Su televisor se ha diseñado con un sistema de menú. Muestre el menú principal (**"MENÚ"**) e introduzca uno de los cinco menús **(SONIDO, IMAGEN, CARACTERISTICAS, INSTALACION** y **PROGRAMA)**.

1- Pulse el botón **"M"** para mostrar el menú principal (**"MENÚ"**). Los títulos del menú aparecerán en el menú principal.

2- Pulse el botón "△" o "▽" para seleccionar un título de menú y, a continuación, pulse el botón "◁" o "▷" para abrir el menú.

• Para salir de un menú, pulse el botón **"TV"**.

• Para ir al menú anterior, pulse el botón "**M**".

Menú de sonido

Para cambiar los ajustes de sonido:

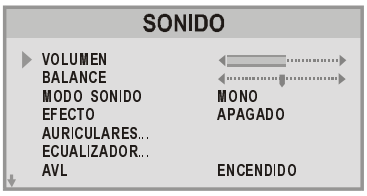
• Pulse el botón "**M**" para entrar en el menú principal. En el menú principal, **SONIDO** será la primera opción seleccionada. Pulse el botón "◁" o "▷" para entrar en el menú de sonido.

Cómo ajustar el Volumen:

Al entrar en el menú de sonido, Volumen será la primera opción seleccionada.

• Pulse el botón "▷" para aumentar el volumen.

• Pulse el botón "◁" para reducir el volumen.

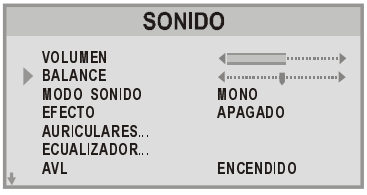


Cómo ajustar el Balance:

• Use el botón "△" o "▽" para seleccionar la opción Balance.

• Pulse el botón "▷" para desplazar el balance hacia la derecha.

• Pulse el botón "◁" para desplazar el balance hacia la izquierda.



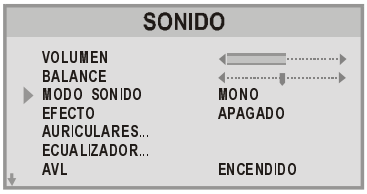
Cómo seleccionar el Modo Sonido

• Use el botón "△" o "▽" para seleccionar la opción Modo.

• Pulse el botón "◁" o "▷" para cambiar el modo.

Puede elegir entre los modos **MONO**, **ESTÉREO** o **DUAL (I-II)**, sólo si el canal seleccionado admite dicho modo.

También puede cambiar el modo de sonido directamente si pulsa el botón "**I-II**" del mando a distancia.



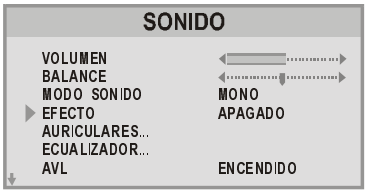
En caso de una retransmisión bilingüe (sonido dual), puede seleccionar la versión original o la versión doblada mediante la opción de modo.

Efecto:

El efecto de sonido envolvente depende de que la entrada sea MONO o ESTÉREO.

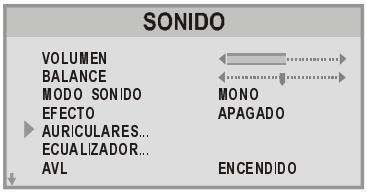
• Si la entrada de origen es MONO, produce un efecto "pseudoestéreo".

• Si la entrada de origen es ESTÉREO, produce un efecto de "Sonido envolvente", que expande la imagen estereofónica.



Para cambiar los ajustes de sonido de los auriculares:

Si conecta auriculares, es posible cambiar el ajuste de sonido mediante el menú Auriculares. Para ello, seleccione Auriculares mediante el botón "△" o "▽" y, a continuación, pulse el botón "◁" o "▷" para entrar en el menú Auriculares.



Cómo ajustar el volumen de los auriculares:

• Al entrar en el menú de sonido Auriculares, Volumen será la primera opción seleccionada.

• Pulse el botón "▷" para aumentar el volumen de los auriculares.

• Pulse el botón "◁" para disminuir el volumen de los auriculares.

Cómo ajustar el modo sonido de los auriculares:

• Use el botón "△" o "▽" para seleccionar la opción Modo.

Al pulsar el botón "◁" o "▷" para cambiar el modo de sonido actual. (por ejemplo: si el modo de sonido actual es estéreo, será mono o viceversa).

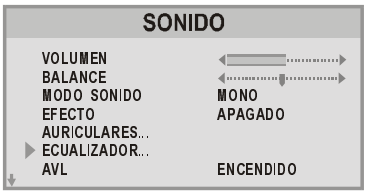
En caso de una retransmisión bilingüe, puede seleccionar la versión original o la versión doblada de nuevo mediante el menú de modo. De este modo, si alguien escucha la versión original por los altavoces, otra persona podrá escuchar la versión doblada en los auriculares.

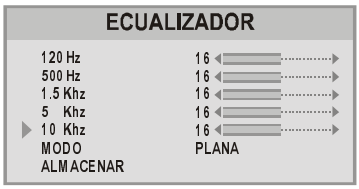
Para almacenar los ajustes de los auriculares:

• Use el botón “△” o “▽” para seleccionar la opción Guardar. Pulse el botón “◁” o “▷” para almacenar el volumen y el modo sonido actual de los auriculares. Los valores almacenados serán válidos para todos los programas.

Ecualizador

Para abrir el submenú Ecualizador, seleccione Ecualizador mediante el botón “△” o “▽” y, a continuación, pulse el botón “◁” o “▷” para entrar en el menú Ecualizador.





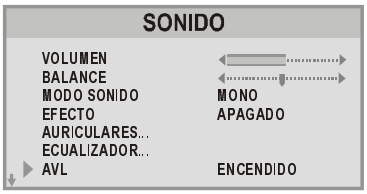
En el elemento **Modo** hay cuatro opciones predefinidas y una opción definida por el usuario: **Personal, Musica, Voz, Jazz** y **Plana**. El usuario no puede modificar las opciones predefinidas. La opción **Personal** puede ser modificada.

Los cinco elementos situados debajo de **Modo** permiten establecer el ajuste de sonido en cinco valores de frecuencia: 120 Hz, 500 Hz, 1,5 kHz, 5 kHz y 10 kHz. Para cambiar las opciones de los cinco valores de frecuencia, seleccione una de las opciones mediante el botón “△” o “▽” y, a continuación, pulse el botón “▷” para aumentar el valor o “◁” para disminuirlo.

Para guardar los ajustes del ecualizador, pulse el botón “◁” o “▷” de la opción “**Almacenar**”.

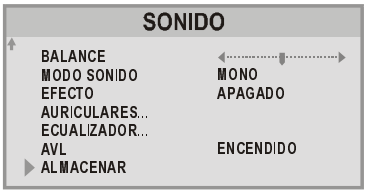
Cómo ajustar la función AVL

La función de Limitación automática de volumen (AVL, Automatic Volume Limiting) normaliza el sonido para obtener un nivel de salida fijo entre programas con distintos niveles de sonido. Si pulsa el botón “◁” or “▷” activará (**ENCENDIDO**) y desactivará (**APAGADO**) esta característica.



Para guardar los ajustes

• Pulse el botón “◁” o “▷” de la opción “**ALMACENAR**” para almacenar los ajustes del menú Sonido, o bien pulse el botón “OK”.



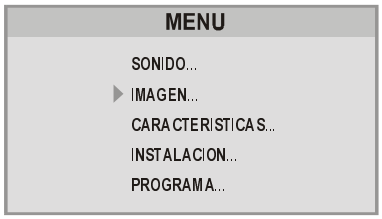
Almacenar automático:

El último nivel de volumen se almacena. automáticamente.

Menú de imagen

Para cambiar los ajustes de imagen:

• Pulse el botón “**M**” para entrar en el menú principal. En el menú inicial, seleccione **IMAGEN** mediante el botón “△” o “▽” y, a continuación, pulse el botón “◁” o “▷” para entrar en el menú Imagen.



Nota: Cuando el modo de imagen no es “**USUARIO**”, las opciones BRILLO, CONTRASTE y COLOR no se pueden seleccionar mediante los botones “△” o “▽” .

Ajustes de fábrica:

En el menú de imagen, pulse el botón de recuperación (⟲) para volver a los ajustes de fábrica originales.

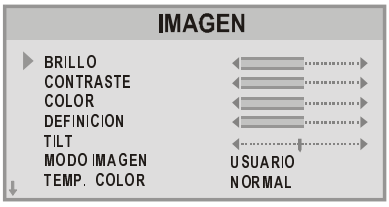
Cómo ajustar el Brillo:

El ajuste de Brillo sólo se puede cambiar si el modo de imagen usuario está seleccionado.

• Use el botón “△” o “▽” para seleccionar la opción Brillo.

• Pulse el botón “▷” para aumentar el Brillo.

• Pulse el botón “◁ ” para reducir el Brillo.



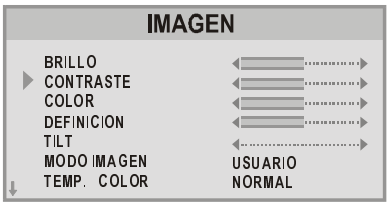
Cómo ajustar el Contraste:

El ajuste de Contraste sólo se puede cambiar si el modo de imagen usuario está seleccionado.

• Use el botón “△” o “▽” para seleccionar la opción Contraste.

• Pulse el botón “▷” para aumentar el nivel de Contraste.

• Pulse el botón “◁ ” para reducir el nivel de Contraste.



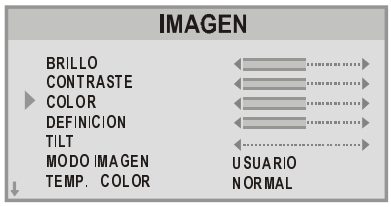
Cómo ajustar el Color:

El ajuste de Color sólo se puede cambiar si el modo de imagen usuario está seleccionado.

• Use el botón “△” o “▽” para seleccionar la opción Color.

• Pulse el botón “▷” para aumentar el nivel de Color.

• Pulse el botón "◁ " para reducir el nivel de Color.

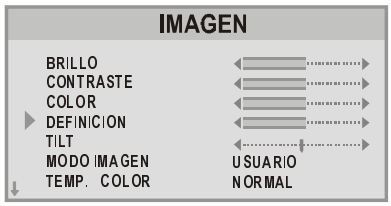


Cómo ajustar el Definicion:

• Use el botón "△" o "▽" para seleccionar la opción Definicion.

• Pulse el botón "▷" para aumentar el nivel de Definicion.

• Pulse el botón "◁" para reducir el nivel de Definicion.

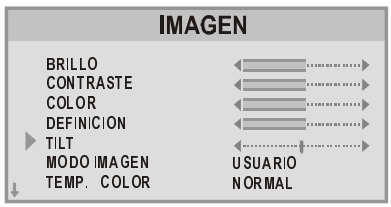


Cómo ajustar el Tilt

• Use el botón "△" o "▽" para seleccionar Tilt.

• Pulse el botón "▷" para aumentar el nivel de Tilt.

• Pulse el botón "◁" para reducir el nivel de Tilt.



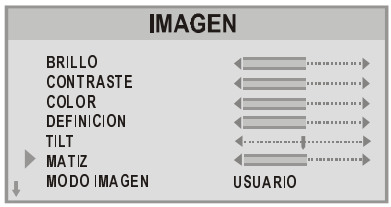
Cómo ajustar el Matiz (sólo en el modo AV) :

• Use el botón "△" o "▽" para seleccionar la opción Matiz.

• Pulse el botón "▷" para aumentar el nivel de Matiz.

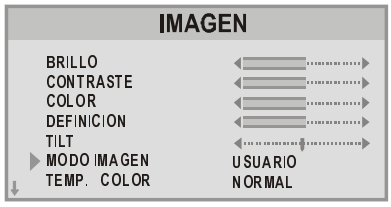
• Pulse el botón "◁" para reducir el nivel de Matiz.

El ajuste Matiz sólo es operativo si se aplica NTSC 3.58/ 4.43 en el modo AV. No aparece cuando se utilizan otros sistemas de color.



Modo Imagen

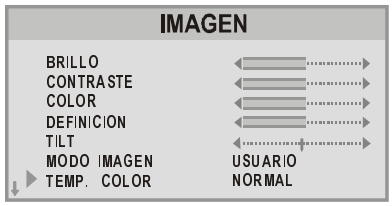
Este elemento se emplea para cambiar el modo de imagen. Si pulsa el botón "◁" o "▷", podrá elegir entre una de las siguientes opciones: **BRILLO**, **ESTANDAR**, **SUAVE, USUARIO**.



Temp. Color

• Use el botón "△" o "▽" para seleccionar la opción Temp. Color.

Este elemento se emplea para cambiar la temperatura del color. Si pulsa el botón "◁" o "▷", podrá elegir entre una de las siguientes opciones: **FRESCO**, **CALIDO**, **NORMAL**.

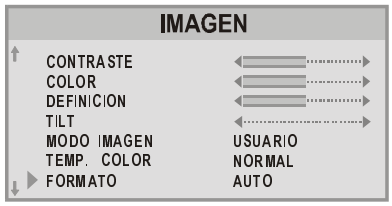


Formato:

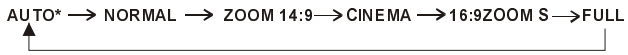
• Use el botón "△" o "▽" para seleccionar la opción Formato.

Mediante este elemento puede seleccionar el ancho de imagen. Si pulsa el botón "◁" o "▷", podrá elegir entre una de las siguientes opciones: AUTO, NORMAL, ZOOM 14:9, CINEMA, 16:9ZOOM S o FULL.

El modo de formato también se puede establecer mediante el botón "▭".



Cada vez que pulse el botón "▭", el ancho de la imagen cambiará como se indica a continuación:



Si selecciona ZOOM 14:9 o CINEMA, podrá cambiar el desplazamiento vertical si pulsa "△" / "▽".

* **Modo Auto (código VPS)**: Algunas emisoras envían señales VPS con información sobre el tamaño original.
Si el televisor se encuentra en el modo **AUTO** y recibe dicha señal, el tamaño cambiará automáticamente tal como se indica a continuación:

Si el televisor recibe el **código VPS 16:9**, se selecciona la opción **CINEMA** automáticamente.

Si el televisor recibe el **código VPS 14:9**, se selecciona la opción **ZOOM 14:9** automáticamente.

Si el televisor recibe el **código VPS 4:3**, se selecciona la opción **NORMAL** automáticamente.

Si el televisor **NO recibe** ningún código VPS, se selecciona la opción **FULL** automáticamente.

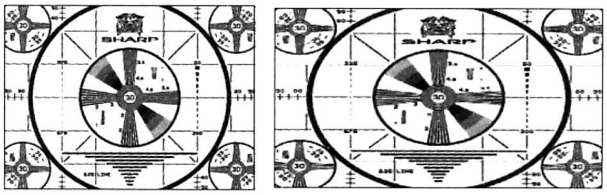
Origen externo: Si está viendo el televisor a través del terminal Euro-SCART AV-1 y se recibe información de **formato 16:9** (a través de la patilla de control de audio-vídeo), se selecciona automáticamente el modo **FULL**.

Formato (información detallada específica)

Información detallada específica sobre las opciones FULL, NORMAL, ZOOM 14:9, CINEMA (16:9) y 16:9ZOOM S.

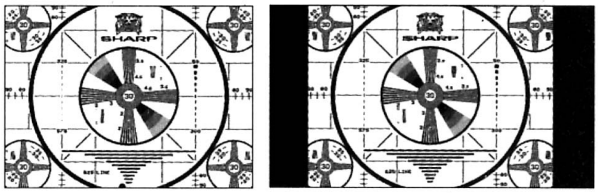
FULL

Con este modo el formato 16:9 de imagen se adapta y al mismo tiempo se extiende el centro de visión. Esto resulta útil, por ejemplo, en el caso de retransmisiones deportivas en las que no existe un centro de imagen fijo.



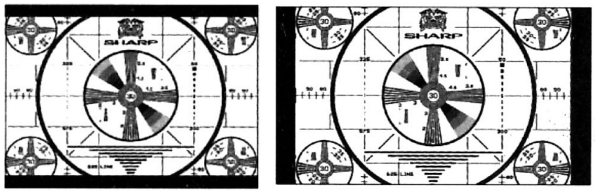
NORMAL

Para ver programas en formato 4:3 deberá cambiar a la función de modo NORMAL.



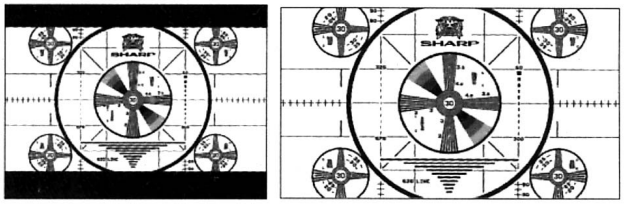
ZOOM 14:9 ↑↓

Adapta las películas retransmitidas en formato 14:9 al modo 14:9.



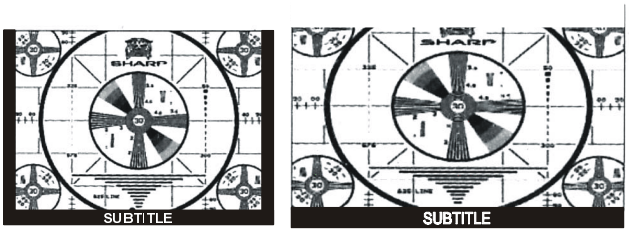
CINEMA (16:9) ↑↓

Adapta las películas retransmitidas en formato 16:9 al modo 16:9, lo que elimina los bordes negros.



16:9ZOOM S ↑↓

Adapta la imagen al formato de imagen 16:9 con subtítulos de forma que ocupe toda la pantalla.



Ajuste del área visible de la imagen:

Si suprime los subtítulos de la parte superior (o inferior) de la imagen, podrá ajustar manualmente el área visible de la pantalla.

1. Pulse una vez el botón de modo de formato "▭".
Aparecerá el indicador **FORMATO**. El modo **FORMATO** no cambiará.

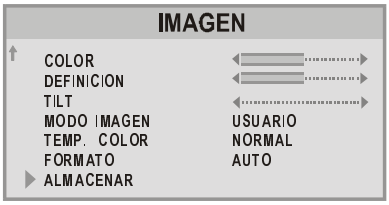
2. Mientras se muestra dicho indicador, pulse "△" o "▽" para cambiar la posición de la imagen.

AUTO | FULL | NORMAL
ZOOM 14:9 ↑↓ | CINEMA ↑↓ | 16:9ZOOM S ↑↓

• El área visible no se puede ajustar en el modo **NORMAL** o **FULL**.

Para almacenar los ajustes

• Pulse el botón "◁" o "▷" de la opción "**ALMACENAR**" para almacenar los ajustes del menú IMAGEN, o bien pulse el botón "OK".



Almacenar automático:

El formato de pantalla se almacena. automáticamente.

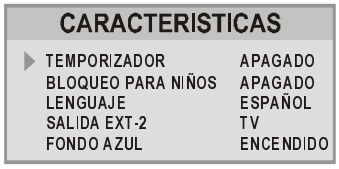
Menú de Caracteristicas

• Pulse el botón "**M**" para entrar en el menú principal. En el menú principal, seleccione **CARACTERISTICAS** mediante el botón "△" o "▽". A continuación, pulse el botón "◁" o "▷" para entrar en el menú de caracteristicas.

Temporizador

El temporizador se utiliza para apagar la televisión después de un intervalo de tiempo definido. Pulse el botón "◁" o "▷" para elegir el intervalo de tiempo después de haber seleccionado este elemento. El temporizador se puede programar entre Desactivado y 120 minutos a intervalos de 10 minutos. **(APAGADO, 010, 020, 030, 040, ... ,120.)**

Al activar el temporizador, el televisor pasa automáticamente al modo de espera una vez que finaliza el intervalo especificado.

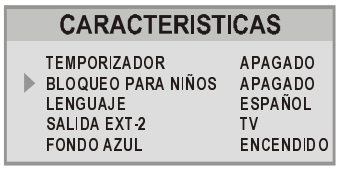


Bloqueo para niños:

Esta opción permite desactivar los botones del panel de control (a excepción del botón de encendido).

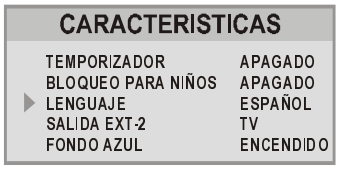
Pulse el botón "◁" o "▷" para cambiar el ajuste a Encendido o Apagado después de haber seleccionado este elemento.

Si elige la opción Encendido, el televisor sólo se podrá controlar desde el mando a distancia.



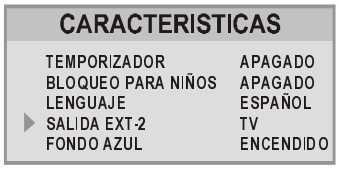
Lenguaje:

Para seleccionar el menú Idioma, pulse el botón "◁" o "▷" del elemento **Lenguaje**.



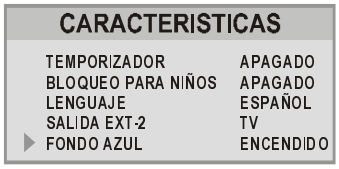
Cómo ajustar la salida de origen externo:

- Puede utilizar este menú para seleccionar el origen interno o externo que se recibirá en el terminal **EXT-2**.
- En el menú "**Caracteristicas**" seleccione "**Salida EXT-2**" mediante el botón "△" o "▽". A continuación, seleccione el origen que desee que se reciba en **EXT.2**; para ello pulse el botón "◁" o "▷" (uno de los orígenes: **TV, EXT-1, F-AV** o **SCREEN**).



Fondo azul cuando no se recibe señal

Para establecer la función **Fondo azul**, establezca el botón "◁" o "▷" en **Encendido** o **Apagado**.

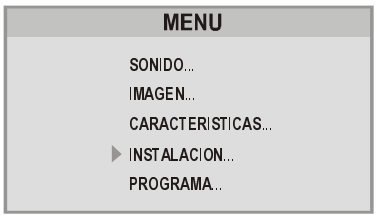


Menú Instalacion

Puede guardar una canal manualmente o modificar los ajustes actuales de un canal (por ejemplo, sintonizar de forma más precisa un canal).

También puede cambiar el sistema de color.

- Pulse el botón "**M**" para entrar en el menú principal.
- Pulse los botones "△" o "▽" para seleccionar el elemento "**INSTALACION**". A continuación, pulse el botón "◁" o "▷" para mostrar el menú "**INSTALACION**".



Nota:

- Si desea modificar la configuración actual de un canal, seleccione el canal en cuestión. A continuación, muestre el menú principal en pantalla.
- En el modo AV, sólo se puede cambiar el elemento "**SISTEMA DE COLOR**".

1. **PROGRAMA** es el primer elemento que aparece seleccionado al entrar en el menú **INSTALACION**. Pulse el botón "◁" o "▷" para seleccionar el número de programa en el que desea almacenar el canal modificado. (También puede escribir el número del programa mediante los botones de número)

Nota:

- No utilice el elemento **PROGRAMA** cuando desee modificar el ajuste de número del programa actual, ya que podría provocar modificaciones en los números de otros programas existentes.

2. Pulse el botón "△" or "▽" para seleccionar el modo de sintonización. Si pulsa el botón "◁" or "▷", podrá seleccionar el modo en el que desea llevar a cabo la búsqueda, "**Búsqueda de canal**" o "**Búsqueda de frecuencia**".
   - Al seleccionar "**Búsqueda de canal**" (aparecerá "**Canal**" en el menú.), el menú INSTALACION se mostrará de la siguiente manera:

3. Pulse el botón "△" o "▽" para seleccionar **BANDA**. Use el botón "◁" o "▷" para seleccionar la banda en la que desea buscar el canal.
4. Pulse el botón "△" o "▽" para seleccionar **BUSQUEDA**. Pulse el botón "◁" o "▷" para iniciar la búsqueda. (Pulse el botón "▷" para buscar hacia delante. Pulse el botón "◁" para buscar hacia atrás).
   - Si el canal encontrado no es el que desea, pulse el botón "◁" o "▷" para reiniciar la búsqueda.
   - Para dejar de buscar antes de encontrar un canal, pulse el botón de dirección inversa. Por ejemplo, si la búsqueda se está realizando hacia delante con el botón "▷", pulse el botón "◁" para detener la búsqueda.
   - Si conoce el número de canal que desea buscar, puede localizarlo directamente. Siga el paso 5 para seleccionar el estándar correcto, después pulse "△" o "▽" para seleccionar de nuevo la opción **CANAL** y pulse el botón "◁" o "▷" para seleccionar el número de canal, o bien escriba el número con los botones de número.

5. Si el sonido o la imagen se recibe incorrectamente, cambie el estándar (sistema de retransmisión) del nuevo canal. Pulse el botón "△" o "▽" para seleccionar **ESTANDAR** y, a continuación, pulse el botón "◁" o "▷" para cambiar a la opción correcta.

- El número indicado se modificará cuando cambie el estándar.

B/G : C02-C12, C21-C73 / S01-S41 / S75-S79
D/K : C01-C12, C21-C69 / S01-S19, S22-S41
L : C05-C73 / S01-S41 / S75-S77
L' : C01-C04

6. Si la imagen no es clara o aparece en blanco y negro, cambie el sistema de color para que aparezca correctamente. Pulse el botón "△" o "▽" para seleccionar **SISTEMA DE COLOR** y, a continuación, pulse el botón "◁" o "▷" para elegir la opción correcta.

- En el modo TV: **PAL / SECAM**
- En el modo AV: **AUTO / PAL / SECAM / NTSC 3.58 / NTSC 4.43**

7. Si la recepción del canal es deficiente, utilice la sintonización precisa. Pulse el botón "△" o "▽" para seleccionar **SINTONIZACIÓN FINA** y, a continuación, pulse el botón "◁" o "▷" para sintonizar el canal de forma precisa.

8. Tras haber completado todos los ajustes, guarde la nueva configuración del canal en el número de canal seleccionado. Pulse "△" o "▽" para seleccionar **ALMACENAR** y, a continuación, pulse "◁" or "▷" para guardar el canal.

9. Cuando seleccione "Búsqueda de frecuencia", el menú de sintonización aparecerá de la siguiente manera:

- Al seleccionar "**Búsqueda de frecuencia**", el televisor realizará búsquedas de frecuencias de canal.
- Use el botón "△" o "▽" para seleccionar la opción **Busqueda**. La búsqueda puede realizarse hacia delante, pulsando el botón "▷", o hacia atrás, pulsando el botón "◁".
- La búsqueda se llevará a cabo a intervalos de 0,25 MHz.
- Si la estación sintonizada no es la que desea, pulse el botón "◁" o "▷" para continuar buscando.
- Una vez que localice la estación adecuada, seleccione ALMACENAR mediante el botón "△" o "▽" y guárdela en el número de programa seleccionado; para ello, pulse el botón "◁" o "▷" o bien pulse el botón "OK".
- Puesto que ha seleccionado una búsqueda de frecuencias, el modo de sintonización del programa se almacena como búsqueda de frecuencia.

Acceso directo a frecuencia

- Si conoce la frecuencia del canal de la estación que desea sintonizar, no es necesario que realice una búsqueda; seleccione Frecuencia mediante el botón "△" o "▽" en el modo Frecuencia del menú de sintonización. Puede escribir los tres primeros números de la frecuencia mediante los botones de número y, a continuación seleccionar la parte decimal de la frecuencia mediante los botones "◁" o "▷" a intervalos de 250 kHz. Por ejemplo, si desea sintonizar la estación a una frecuencia de 224,25 MHz; primero puede escribir directamente 224. La barra situada en la parte inferior de menú mostrará 224,00. A continuación utilice los botones "◁" o "▷" para aumentar o reducir el número a intervalos de 0,25 MHz para seleccionar 224,25 MHz. Cuando haya escrito y seleccionado la frecuencia, se mostrará la estación correspondiente.
- Para guardar la estación en el número de programa seleccionado, seleccione la opción ALMACENAR mediante el botón "△" o "▽" y, a continuación, pulse el botón "◁" o "▷", o bien pulse el botón "OK".
- Puesto que ha seleccionado una búsqueda de frecuencias, el modo de sintonización del programa se almacena como búsqueda de frecuencia.

Nota: El modo de sintonización de búsqueda de canales utiliza una tabla de canales. Los canales y estaciones pueden variar de tabla a tabla o de país a país. Cada canal incluye un frecuencia exacta en la tabla.

- El modo de sintonización de búsqueda de frecuencia no utiliza tabla de canales y es más lento que el modo de sintonización de búsqueda de canales.
- El modo de sintonización de búsqueda de canales se recomienda en países en los que se utiliza una tabla de canales estándar.
- El modo de sintonización de búsqueda de frecuencias se recomienda en países en los que no se utiliza una tabla de canales estándar.

Menú Programa

Puede utilizar el menú Programa para eliminar un canal, cambiar el número de programa de un canal, asignar un nombre al canal e iniciar la función **A.P.S (AUTOGRABADO)**.

- Pulse el botón "**M**" para entrar en el menú principal.
- Pulse el botón "△" o "▽" para seleccionar el elemento "**PROGRAMA**" y, a continuación, pulse el botón "◁" o "▷" para mostrar el menú **PROGRAMA**".

Para elegir un canal en el menú PROGRAMA:

• Pulse el botón "△" / "▽"/ "◁" / "▷". El número de programa elegido se resalta en el menú **PROGRAMA** y se puede ver la imagen del canal correspondiente.

Precaución:

Mediante la función **BORRAR** o **INSERTAR** es posible rescribir la lista de canales actual en el menú **PROGRAMA**. Esto puede provocar la modificación de otros canales si estos se encontraban inicialmente en ubicaciones afectadas por esta función.

Para asignar un nombre a un canal (NOMBRE):

1. Elija el canal al que desea asignar el nombre.

2. Pulse el botón ROJO para pasar al modo NOMBRE.

3. Pulse el botón "◁" o "▷" para elegir la posición y, después, pulse el botón "△" o "▽" para elegir cada carácter del nombre.

4. Pulse el botón ROJO para guardar el nombre del canal.

• Para cancelar el modo NOMBRE, pulse el botón AZUL.

Para eliminar un canal (BORRAR) :

1. Elija el canal que desea borrar.

2. Pulse el botón AMARILLO para pasar al modo BORRAR.

3. Pulse el botón AMARILLO para eliminarlo.

• Para cancelar el modo BORRAR, pulse el botón AZUL.

Para cambiar el número de programa de un canal (INSERTAR):

1. Elija el canal cuyo número de programa desea cambiar.

2. Pulse el botón VERDE para pasar al modo INSERTAR.

3. Pulse el botón "△" / "▽"/ "◁" / "▷" para elegir un nuevo número de programa.

4. Pulse el botón VERDE para insertar el canal en el número de programa elegido.

• Para cancelar el modo INSERTAR, pulse el botón AZUL.

Para iniciar el A.P.S. (AUTOGRABADO)

El **A.P.S.** programa automáticamente los canales recibidos en los números de programa del televisor.

1. Pulse el botón **AZUL** para pasar al modo **AUTOGRABADO**.

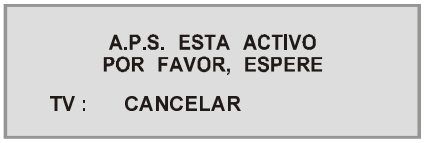
Aparecerá un mensaje de advertencia.

• Para cancelar el modo **AUTOGRABADO**, pulse el botón "TV".

2. Pulse el botón "△" o "▽" para seleccionar el elemento **PAIS** y, a continuación, pulse el botón "◁" o "▷" para elegir el país donde se encuentra.

3. Pulse los botones arriba y abajo, seleccione el elemento Modo de sintonización y elija el modo en el que el televisor ejecutará el APS.

4. Pulse el botón "△" o "▽" para elegir el elemento "**CONTINUAR**" y, a continuación, pulse el botón "▷" para iniciar la función **A.P.S.** Aparecerá el siguiente mensaje.



• Para cancelar el **A.P.S.**, pulse el botón "TV".

5. En cuanto el **A.P.S.** finaliza, aparece de nuevo el menú **PROGRAMA.**

Otras características

Desactivación del sonido

Para interrumpir el sonido del televisor, pulse el botón "🔇". Para restaurar el sonido, pulse de nuevo el botón "🔇" o utilice los botones "🔊 +" o "- 🔊", en este caso el volumen se iniciará desde el nivel mínimo.

Estéreo / Bilingüe

- Si el canal de televisión que está viendo se retransmite en dos idiomas (por ejemplo, Eurosport), puede seleccionar la versión doblada u original; para ello, pulse el botón "**I-II**".
- Si la recepción del sonido en estéreo es deficiente, puede cambiar de sonido estéreo a mono, lo que le permitirá oír la retransmisión de forma más sencilla y clara.

Información en pantalla

Al pulsar por primera vez el botón "TV", se muestra el estado actual, con el "**Número de programa**","**Nombre de estación**" y "**Modo de sonido**".

Para mostrar la hora

- Mientras ve un programa de televisión con transmisión de Teletexto, pulse el botón "🕘". Se mostrará la información de hora actual, capturada del Teletexto, en la esquina superior derecha de la pantalla.
- Si el programa que está viendo no dispone de transmisión de Teletexto, no se mostrará información de hora.
- La información de hora desaparecerá tras pulsar de nuevo el botón "🕘".

Recuperación ( )

Este botón se utiliza para volver al ajuste predefinido anterior.

Si pulsa el botón "" varias veces es posible cambiar entre dos ajustes predefinidos.

Teletexto

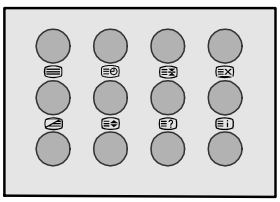
El Teletexto es un sistema de información que muestra texto en la pantalla del televisor. Mediante este sistema podrá ver una página de información sobre un tema que esté disponible en la lista de contenido (índice).

En el modo de Teletexto no es posible modificar ninguna función de pantalla.

No hay control de contraste, brillo ni color, sólo de volumen.

Para utilizar el Teletexto

- Seleccione un canal de televisión con retransmisión de Teletexto.
- Pulse el botón "☰" (TELETEXTO). Por lo general se mostrará en pantalla una lista de contenidos (índice).

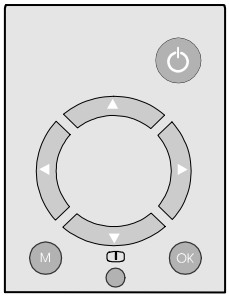


Para seleccionar una página del Teletexto

- Pulse los botones de número apropiados para especificar el número de página de Teletexto que desee.

El número de página seleccionado se muestra en la esquina superior izquierda de la pantalla. El contador de páginas del Teletexto busca hasta localizar el número de página seleccionado, de forma que la página adecuada se muestre en pantalla.

- Pulse el botón "△" para adelantar la pantalla del Teletexto una página cada vez.
- Pulse el botón "▽" para atrasar la pantalla del Teletexto una página cada vez.



Para seleccionar la página de índice

- Para seleccionar el número de página correspondiente al índice (generalmente la página 100), pulse el botón "📑".

Para seleccionar el Teletexto con un programa de televisión

- Pulse el botón "🔲". El texto aparece superpuesto sobre el programa que aparece en pantalla.
- Pulse de nuevo el botón "🔲" para volver a la página de Teletexto.

Buscar una página mientras se ve la televisión

- Para buscar una página específica mientras ve la imagen de televisión, y al mismo tiempo ver el teletexto, escriba el número de página que desee y, a continuación, pulse el botón "✖"; se restaurará la imagen de televisión. Una vez que encuentre la página deseada, el encabezado de la misma aparecerá en pantalla. Pulse el botón "✖" para ver la página completa.

Para ampliar el tamaño del texto

- Pulse el botón "↕" para que la parte superior de la página de información se muestre en texto de doble altura.
- Pulse el botón "↕" de nuevo para que la parte inferior de la página de información se muestre en texto de doble altura.
- Pulse el botón "↕" una vez más para volver a la altura de texto normal.

Para ver la información "oculta"

- Si pulsa el botón "?" una vez se mostrarán las respuestas de una página de concursos o juegos.
- Si vuelve a pulsar el botón "?" se ocultarán las respuestas mostradas.

Para detener el cambio automático de página

La página de Teletexto seleccionada puede contener más información de la que se puede mostrar en una pantalla, en tal caso, la página se actualizará periódicamente.

- Pulse el botón "⏸" para detener el cambio de página automático.
- Pulse de nuevo el botón "⏸" para permitir que la página siguiente se muestre.

Para seleccionar una página con subcódigo

Las páginas con subcódigo son subsecciones de páginas de Teletexto largas que sólo se pueden mostrar en la pantalla de una en una.

• Seleccione la página de Teletexto adecuada.

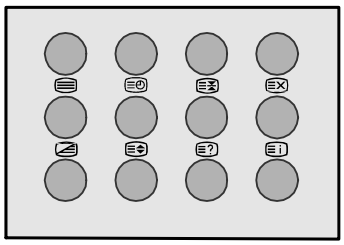
• Pulse el botón "".

• Para seleccionar el número de página de subcódigo requerido, pulse cuatro botones de dígito (por ejemplo, 0001).

• Si la página de subcódigo seleccionada no aparece en poco tiempo, pulse el botón "". El programa de televisión se mostrará en pantalla.

• El número de la página del Teletexto aparecerá en la esquina superior izquierda de la pantalla cuando se encuentre la página seleccionada.

• Pulse de nuevo el botón "" para mostrar la página de Teletexto seleccionada.



Fastext

El modo de Teletexto se seleccionará automáticamente dependiendo de la transmisión.

Este televisor es compatible con el sistema de Teletexto de 7 páginas. Al introducir el número de página de cualquiera de las 7 páginas almacenadas en la memoria, el sistema no buscará la página solicitada, sino que la mostrará automáticamente.

• Pulse el botón "△" para adelantar la pantalla del Teletexto una página cada vez.

• Pulse el botón "▽" para atrasar la pantalla del Teletexto una página cada vez.

En relación al Fastext

El encabezado del tema de la información puede tener un color determinado o puede estar incluido en un cuadro de color.

• Pulse el botón **ROJO, VERDE, AMARILLO** o **AZUL** para desplazarse rápidamente a la página apropiada.

Para salir del Teletexto

• Pulse el botón "". La pantalla cambiará al modo de televisión.

Conexión de equipos externos

A través del euroconector

El televisor dispone de dos tomas de euroconector. Si desea conectar equipos externos (por ejemplo, un videograbador, un descodificador, etc.) con euroconectores, al televisor, use los terminales **EXT.1 (EXT-1)** o **EXT.2 (EXT-2)** .

Si el dispositivo externo está conectado a través de las tomas de euroconector, el televisor cambiará automáticamente al modo AV.

Modo RGB

Si un equipo genera señales **RGB**, use el euroconector **EXT-1**, ya preparado para **RGB**.

A través de las tomas RCA

Si dispone de un equipo (como una Camcorder) con tomas RCA, conéctelo al terminal **AV frontal (F-AV)** con los cables de vídeo y audio.

• Si el equipo incluye una toma de audio mono, conéctela a la toma **AUDIO-L**.

A través de la toma ANT (antena)

Si el equipo no incluye tomas de euroconector o RCA, conéctelo al televisor con el cable de antena. Para obtener información adicional, consulte el manual suministrado con el equipo.

• Para almacenar la señal de prueba incluida con el equipo, consulte la sección "**Menú INSTALACION**" de la **página 13** y guárdela en el programa 0. Podrá ver imágenes procedentes de ese equipo si selecciona el número de programa donde almacenó la señal de prueba.

TV y Videograbador (VCR)

• Conecte el videograbador a la toma ANT (entrada de antena) del televisor con el cable de antena.

• Conecte el videograbador al terminal **EXT.1** o **EXT.2** con el cable SCART, o bien conéctelo al terminal **AV frontal (F-AV)** con los cables de audio y vídeo.

Reproducción NTSC

Conecte un videograbador NTSC a un terminal. A continuación, pulse el botón "" para seleccionar el modo AV correspondiente.

El sistema **NTSC 3.58/4.43** se detecta automáticamente en el modo AV.

Función de copia

Puede dirigir las señales de audio y vídeo procedentes del terminal **TV** o **EXT.1 (EXT-1)** al videograbador conectado al terminal **EXT.2 (EXT-2)**.

• Para seleccionar la fuente de salida, consulte la sección "**Cómo ajustar la salida de origen externo**", en la **página 13**.

Para conectar entradas SVHS

Conecte su cámara o camcórder a la parte frontal o posterior de su TV.

• Conecte el equipo a la TV a través de la entrada SVHS y las entradas de audio o las entradas F-AV usando cables SVHS.

Conexión de auriculares

Use la toma para auriculares estéreo del televisor si desea conectar los auriculares.

Conexión de equipos externos

Antes de realizar la conexión

• Apague todos los equipos.

• Lea los manuales proporcionados con el equipo.

Para seleccionar un modo AV

Al pulsar el botón "EXT" del mando a distancia seleccionará un modo AV (**EXT-1, RGB, EXT-2, F-AV, SVHS**)

• Para volver al modo **TV**, pulse varias veces el botón "EXT".

Terminal EXT.1 (EXT-1): Euroconector (21 pines, SCART)

• Entrada de vídeo, entradas D/I de audio y entradas RGB disponibles.

• Salidas de señal de televisión (Vídeo y audio D/I) disponibles.

Terminal EXT.2 (EXT-2): Euroconector (21 pines, SCART)

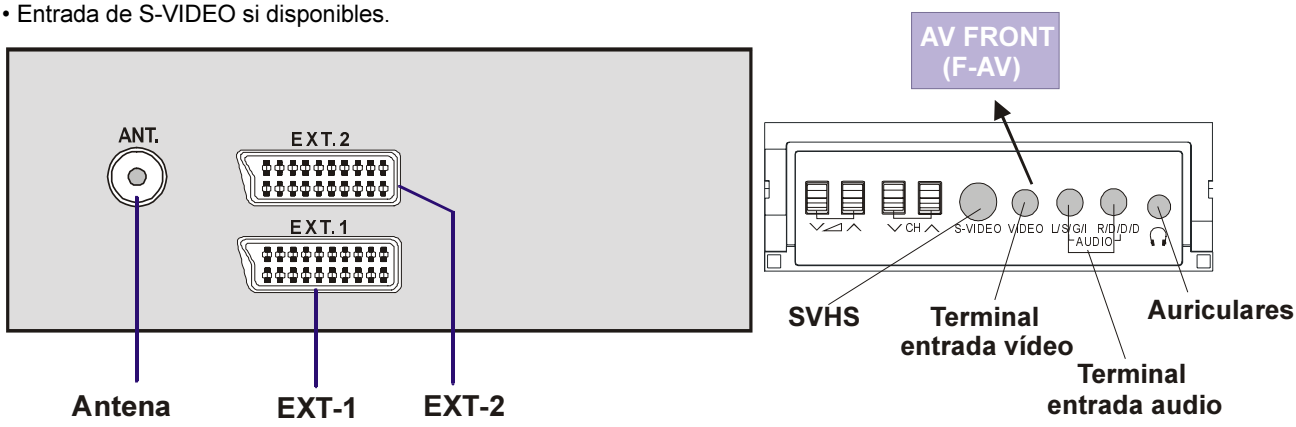
• Entrada de vídeo, entrada de y entradas de audio D/I disponibles.

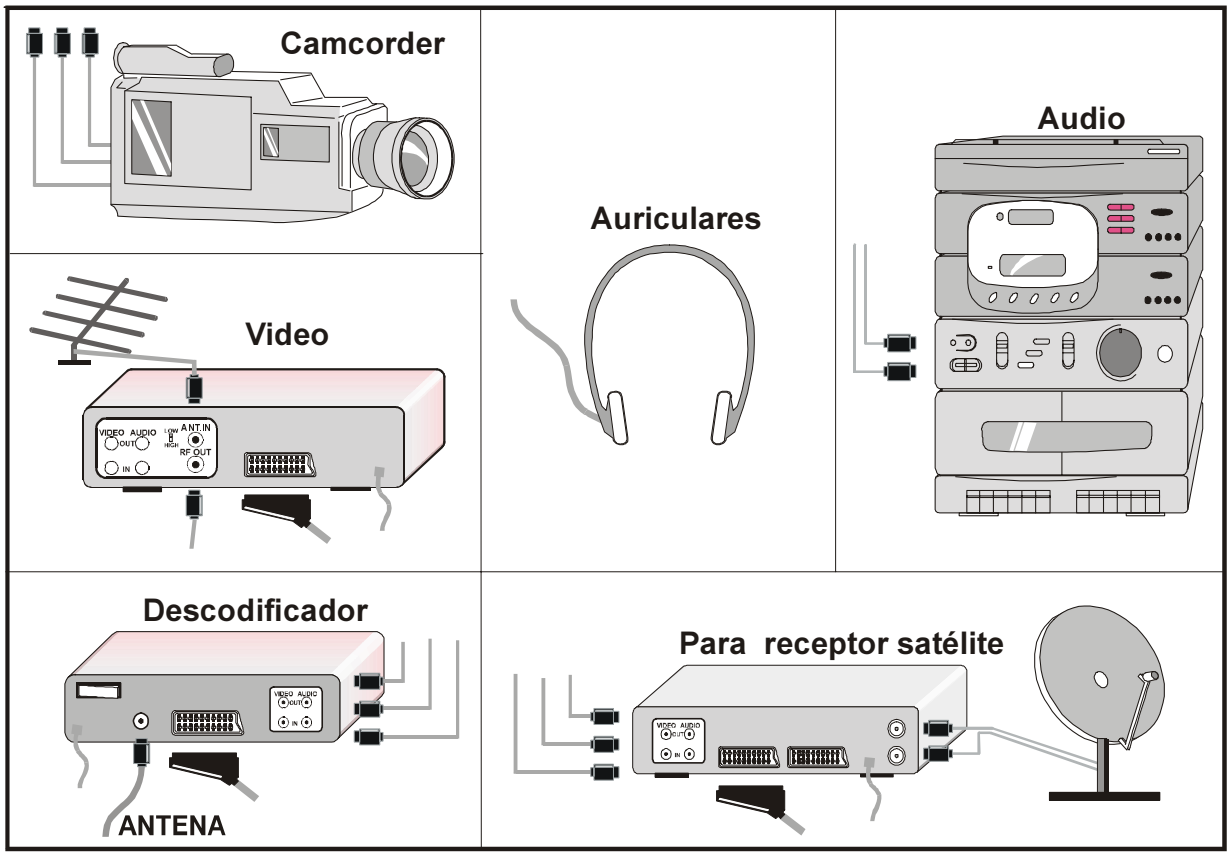
• Salidas de vídeo y audio D/I disponibles. (consulte la sección "**Cómo ajustar la salida de origen externo**", en la **página 13**).

Terminal AV frontal (F-AV): Conectores RCA x 3 y S-VIDEO (Y/C) conectore

• Entrada de vídeo y entradas de audio D/I disponibles.

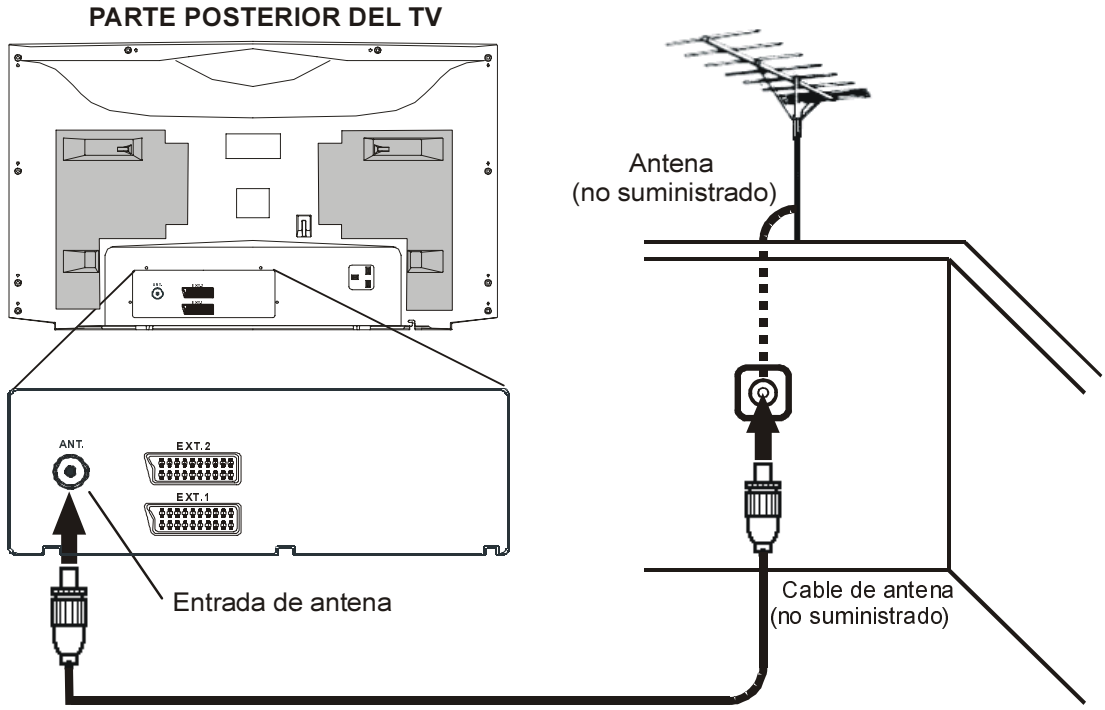
• Entrada de S-VIDEO si disponibles.



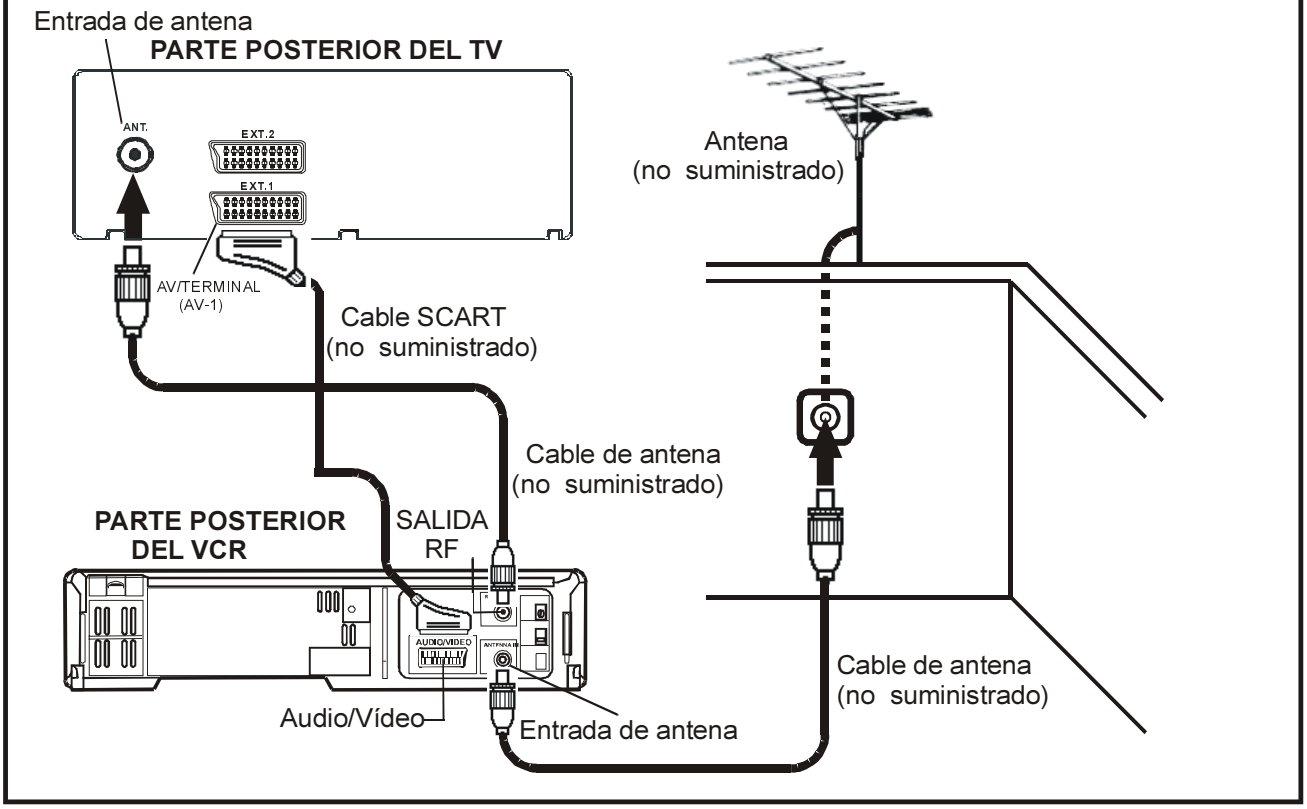


Conexiones habituales

Conexión de antena - soló TV



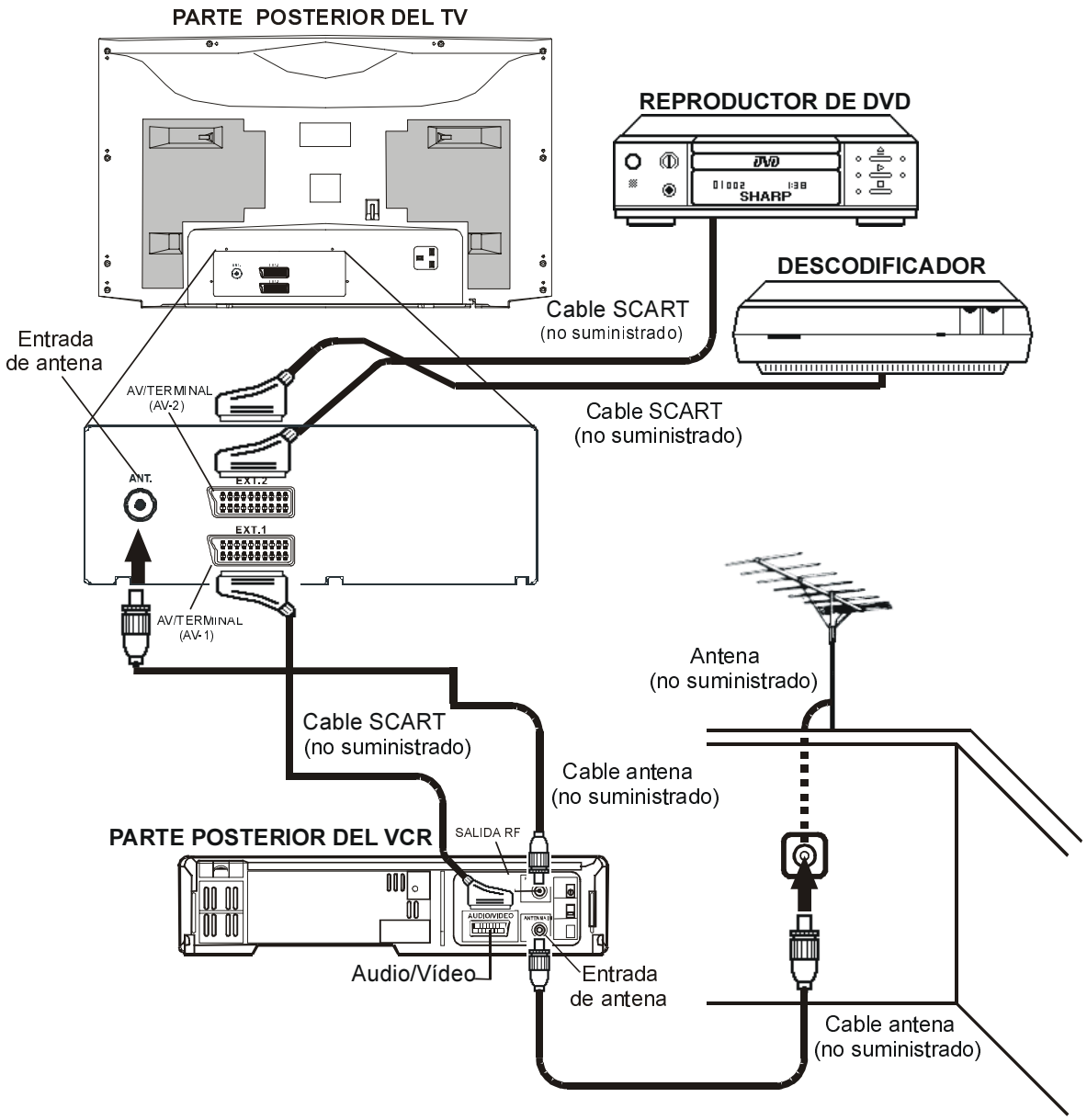
Conexión de antena -TV y VCR -



Nota: Para obtener información adicional, consulte el manual de funcionamiento del VCR.

Conexiones habituales (continuación)

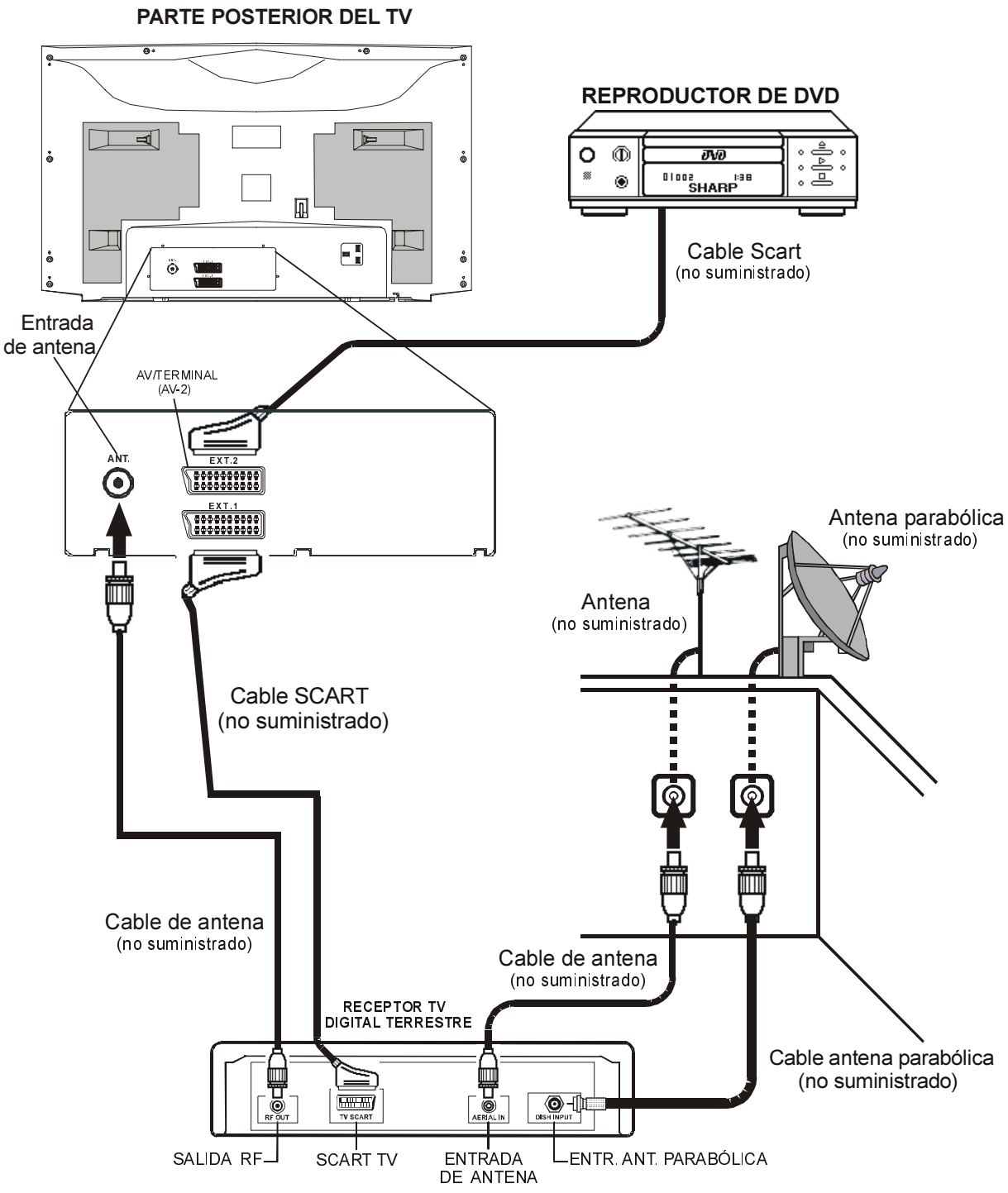
Conexiones- TV, Reproductor de DVD, Descodificador y VCR (Videograbador)



Nota: Para obtener información adicional, consulte los manuales de funcionamiento del reproductor de DVD, el descodificador y el VCR.

Conexiones habituales (continuación)

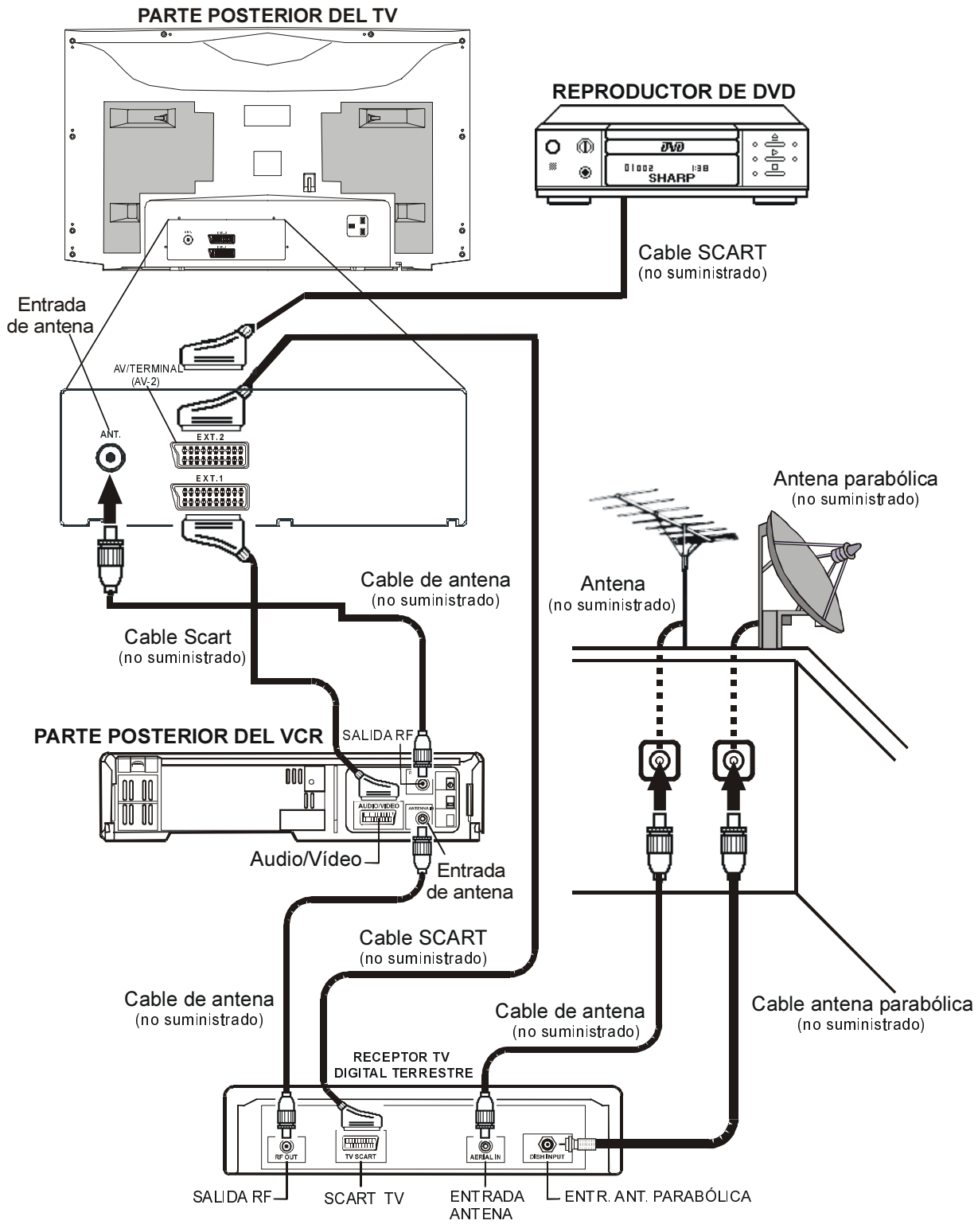
Conexiones - TV, Reproductor de DVD y Receptor Televisión Digital Terrestre



Nota: Para obtener información adicional, consulte los manuales de funcionamiento del reproductor de DVD y el receptor de televisión digital terrestre.

Conexiones habituales (continuación)

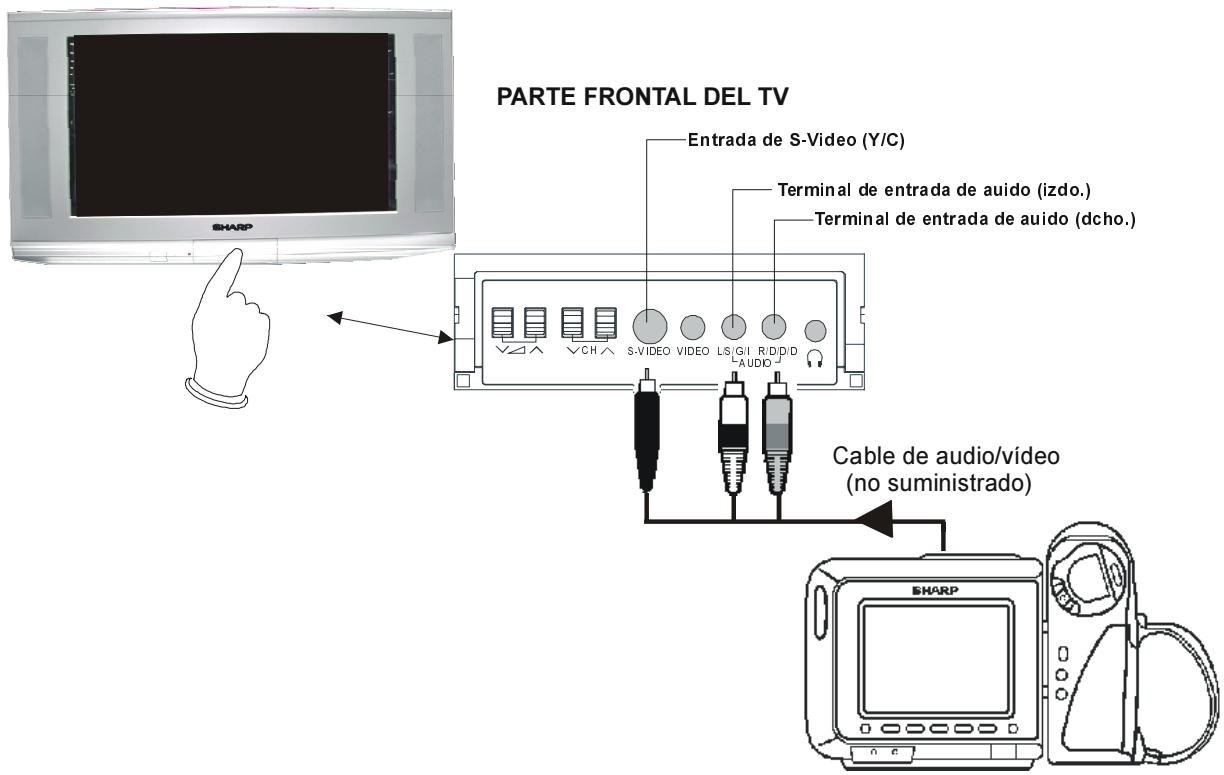
Conexiones - TV, Reproductor de DVD , VCR y Receptor Televisión Digital Terrestre



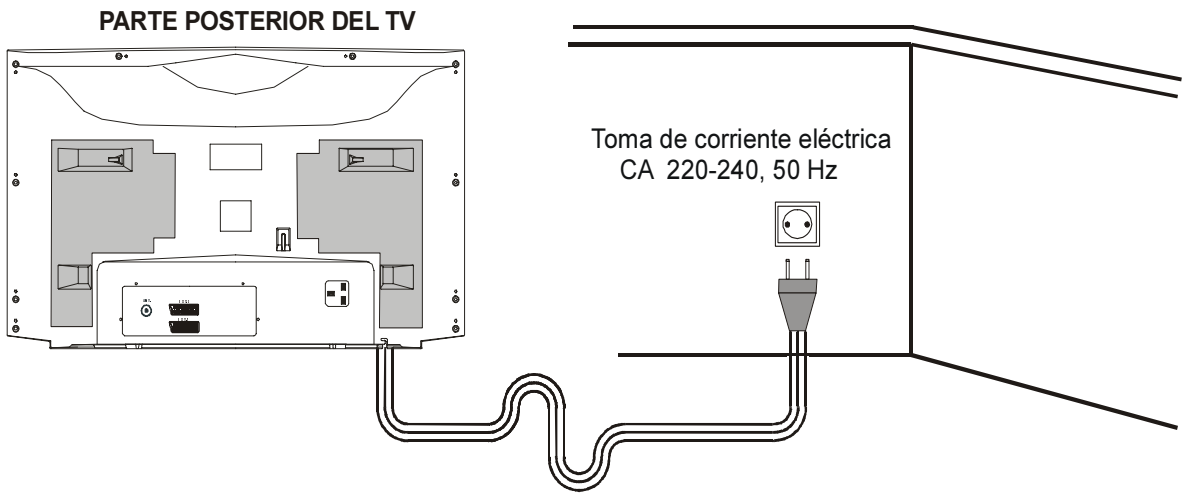
Nota: Para obtener información adicional, consulte los manuales de funcionamiento del reproductor de DVD, el VCR y el receptor de televisión digital terrestre.

Conexiones habituales (continuación)

Conexiones frontales -TV y Videocámara-



Conexión - cable de alimentación del TV a un sistema de 220- 240 V -



Nota: Para obtener información adicional, consulte el manual de funcionamiento de la cámara de vídeo.

Conector de Audio/Vídeo de 21 pines

PARTE POSTERIOR DEL TV

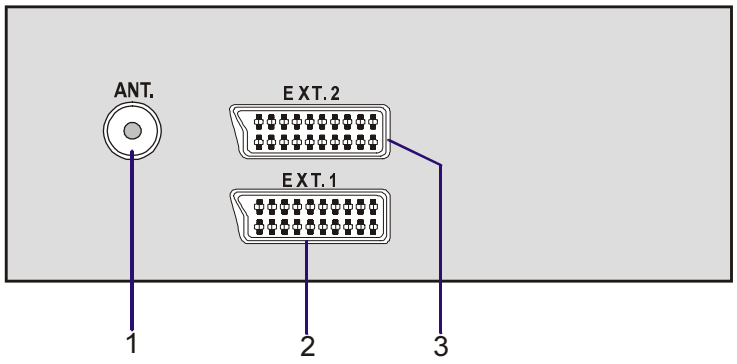
Entrada RF

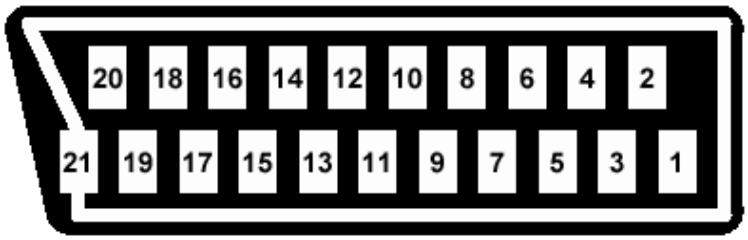
1. Terminal de antena

Entrada/salida de 21 pines

2. Audio/Vídeo de 21 pines (RGB) (AV-1) Con Entrada de Vídeo PAL/SECAM/NTSC

3. Audio/Vídeo de 21 pines (AV-2) Con Entrada de Vídeo PAL/SECAM/NTSC





Euro-SCART de 21 pines (AV-1) (EXT.1)

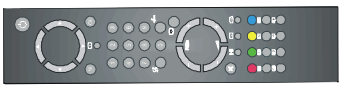
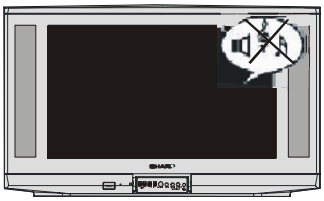
1. Salida derecha de audio
2. Entrada derecha de audio
3. Salida izquierda de audio
4. Toma de tierra común para audio
5. Toma de tierra para azul
6. Entrada izquierda de audio
7. Entrada de color azul
8. Control de audio/vídeo
9. Toma de tierra para verde
10. Sin utilizar
11. Entrada de color verde
12. Sin utilizar
13. Toma de tierra para rojo
14. Sin utilizar
15. Entrada de color rojo
16. Control rojo/verde/azul
17. Toma de tierra para vídeo
18. Toma de tierra para control rojo/verde/azul
19. Salida de vídeo
20. Entrada de vídeo (PAL/SECAM/NTSC)
21. Protección de conexión

Audio/Vídeo de 21 pines (AV-2) con entrada (EXT.2)

1. Salida derecha de audio
2. Entrada derecha de audio
3. Salida izquierda de audio
4. Toma de tierra común para audio
5. Toma de tierra
6. Entrada izquierda de audio
7. Sin utilizar
8. Control de audio/vídeo
9. Toma de tierra
10. Sin utilizar
11. Sin utilizar
12. Sin utilizar
13. Toma de tierra
14. Sin utilizar
15. Sin utilizar
16. Sin utilizar
17. Toma de tierra para vídeo
18. Toma de tierra
19. Salida de vídeo
20. Entrada de vídeo (PAL/SECAM/NTSC)
21. Protección de conexión

Solución de problemas

Las siguientes situaciones no siempre indican problemas. Por lo tanto, lleve a cabo las comprobaciones descritas a continuación antes de solicitar servicio técnico.
Si el problema no se puede corregir mediante esta guía, desenchufe el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con el servicio técnico.

PROBLEMAS	POSIBLES CAUSAS / SOLUCIONES
 El mando a distancia no funciona	El televisor no está enchufado a la toma de corriente. DESACT
	El botón de alimentación principal del televisor no está ACTIVADO
	Apague el televisor utilizando el botón de alimentación principal y vuelva a encenderlo transcurrido un minuto
	Compruebe las pilas del mando a distancia
Sin color / Señal de imagen débil	Pruebe con otro canal para comprobar si se trata de una posible avería de la emisora
	La antena no está conectada al terminal de la parte posterior del televisor
	Si utiliza antena externa, compruebe si los cables están dañados
	Ajuste el control de COLOR
	Pruebe la sintonización precisa para corregir el problema
Recepción deficiente en algunos canales	Pruebe con otro canal para comprobar si se trata de una posible avería de la emisora
	La antena no está conectada al terminal de la parte posterior del televisor
	Si utiliza antena externa, compruebe si los cables están dañados
	Compruebe si existen interferencias locales
La señal de sonido es correcta pero la de imagen es débil	Pruebe con otro canal para comprobar si se trata de una posible avería de la emisora
	La antena no está conectada al terminal de la parte posterior del televisor
	Si utiliza antena externa, compruebe si los cables están dañados
	Compruebe si existen interferencias locales
	Ajuste el control de COLOR
	Pruebe la sintonización precisa para corregir el problema
	Compruebe si el ajuste de Brillo o Contraste del modo de ajuste de la imagen se encuentran al mínimo
La señal de imagen es correcta pero la de sonido es débil	Pruebe con otro canal para comprobar si se trata de una posible avería de la emisora
	Compruebe si existen interferencias locales
	Suba el volumen / Compruebe los niveles de sonido
 Sin imagen ni sonido	Pruebe con otro canal para comprobar si se trata de una posible avería de la emisora
	El televisor no está enchufado a la toma de corriente. DESACT
	El botón de alimentación principal del televisor no está ACTIVADO
	La antena no está conectada al terminal de la parte posterior del televisor
	Si utiliza antena externa, compruebe si los cables están dañados
	Apague el televisor utilizando el botón de alimentación principal y vuelva a encenderlo transcurrido un minuto
	Compruebe si el ajuste de Brillo o Contraste del modo de ajuste de la imagen se encuentran al mínimo
	Suba el volumen / Compruebe los niveles de sonido

Especificaciones

SEÑAL TV
PAL SECAM B/G D/K L/L'

RECEPCIÓN DE CANALES
VHF (BANDA I/III)
UHF (BANDA U)
HIPERBANDA
TV CABLE (**B/G :** S01-S41 / S75-S79
D/K : S01-S19, S22-S41
L : S01-S41 / S75-S77)

NÚMERO DE CANALES PREDEFINIDOS
100

INDICADOR DE CANALES
EN PANTALLA
ENTRADA DE ANTENA RF
Asimétrica de 75 ohmios

TENSIÓN DE FUNCIONAMIENTO
220-240V CA, 50 Hz.

CONSUMO ELÉCTRICO (W)
95 watios

Consumo eléctrico en el modo de espera
< 4 watios
Salida de audio (RMS):
2x10 W

SALIDA DE AUDIO
German + Nicam estéreo

TUBO DE IMAGEN
28" 16:9

Seguridad
Marcado CE
EMC
Marcado CE
DIMENSIONES (FxLxA) (mm)

DIMENSIONES			
F	**L**	**A**	**Peso (Kg)**
507	827	495	39

Limpieza de la pantalla

Su televisor contiene un tubo de Pantalla Plana. La superficie de la pantalla está cubierta con una película. Dicha película no deberá dañarse bajo ninguna circunstancia.

Cómo limpiarla

Limpie la pantalla laminada con un paño suave de algodón. Para humedecer el paño, use solamente productos no alcalinos cuya base sea el agua o el alcohol. Frote suavemente la superficie con el paño hasta que la superficie esté totalmente seca.

Bajo ninguna circunstancia...

deberá limpiarse la pantalla con un limpia cristales convencional.

deberá estar la pantalla en contacto con materiales abrasivos.

deberán limpiarse las manchas restregando o sacando brillo.

Para limpiar sustancias pegajosas, podrá humedecerse el paño con acetona.

Bajo ninguna circunstancia limpie con el paño húmedo de acetona la carcasa del aparato.

Protección medioambiental

" Sharp es una Compañía Respetuosa con la Gente y el Medio Ambiente"

Los Logros de SHARP en el Medio Ambiente
• Reducción del consumo de energía en sus televisores
• Mejora del rendimiento y reducción de costes de proceso al mínimo
• Uso de materiales reciclables y " Respetuosos con el Medio Ambiente"

Pautas para el usuario sobre la manipulación de embalajes, pilas y televisores usados:

• ***Embalajes:***
Puede depositar el cartón en contenedores espaciales que los ayuntamientos disponen para este fin en las ciudades o entregarlo a la tienda donde se compró el TV, si lo aceptan.
La reutilización de materiales de los embalajes puede reducir el consumo de materias primas y el volumen de residuos y basuras.

• ***Pilas:***
Se recomienda usar pilas "limpias "(no contionen mercurio) y al fin de su utilización depositarlas en las tiendas del sector gue ya disponen de un contenedor para tal fin.
NO tirarlas al contenedor de basuras

• ***Televisores Usados:***
Pueden ser entregados a la tienda donde lo compraron, si lo admite o contactar con su ayuntamiento y consultar sobre la recogida, reciclaje o reuso de aparatos usados.
Nunca dejar el aparato usado en la calle o en el contenedor de basuras.

SHARP®

SHARP CORPORATION

50048412
12/03